



---

*Plenarhandling*

---

**A8-0434/2018**

6.12.2018

**\*\*\*I**  
**BETÄNKANDE**

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)  
(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Juan Fernando López Aguilar

### ***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarande
- \*\*\* Godkännandeförfarande
- \*\*\*I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- \*\*\*II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- \*\*\*III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

### ***Ändringsförslag till ett förslag till akt***

#### **När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:**

Text som utgår markeras med *fetkursiv stil* i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med *fetkursiv stil* i båda spalterna. Ny text markeras med *fetkursiv stil* i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

#### **När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:**

Nya textdelar markeras med *fetkursiv stil*. Textdelar som utgår markeras med symbolen ■ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med *fetkursiv stil* och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.

Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION .....	5
MOTIVERING.....	49
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR TRANSPORT OCH TURISM.....	53
ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET.....	72
SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET .....	73



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex) (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2018)0252),
  - med beaktande av artiklarna 294.2 och 77.2 a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0114/2018),
  - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
  - med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den ...<sup>1</sup>,
  - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från utskottet för transport och turism (A8-0434/2018).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på nytt lägga fram ärendet för parlamentet om den ersätter, väsentligt ändrar eller har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till förordning

#### Skäl 1

##### *Kommissionens förslag*

(1) Europeiska unionens gemensamma politik om korttidsviseringar har varit en väsentlig del av skapandet av ett område

##### *Ändringsförslag*

(1) Europeiska unionens gemensamma politik om korttidsviseringar har varit en väsentlig del av skapandet av ett område

---

<sup>1</sup> EUT C 0, 0.0.0000, s. 0.

utan inre gränser. *Viseringspolitiken bör förbli ett viktigt verktyg för att underlätta turism och näringslivsverksamhet* samtidigt som den *bidrar till att motverka säkerhetsrisker och risken för irreguljär migration till unionen.*

utan inre gränser. *En viseringspolitik med respekt för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna bör underlätta tredjelandsmedborgares resor till EU samtidigt som den garanterar den fria rörligheten och säkerheten för personer på EU:s territorium. Den gemensamma viseringspolitiken bör ligga i linje med unionens övriga politik, till exempel när det gäller fri rörlighet och bosättning.*

## Ändringsförslag 2

### Förslag till förordning Skäl 2a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(2a) Trots ett flertal uppmaningar från Europaparlamentet i synnerhet om nya säkra och lagliga vägar för migranter och flyktingar som försöker ta sig till Europa, finns det fortfarande ingen verklig harmoniserad europeisk asylrätt och ingen rättslig ram för europeiska viseringar av humanitära skäl, eftersom detta faller inom medlemsstaternas ansvarsområde. Alla konsulat bör dock kunna bevilja alla personer som söker särskilt skydd möjlighet till inresa i Europeiska unionen på ett säkert sätt med stöd av de undantag som anges i denna förordning av humanitära skäl eller för att fullgöra internationella förpliktelser, särskilt konventionen från 1951 om flyktingars rättsliga ställning.*

## Ändringsförslag 3

### Förslag till förordning Skäl 2b (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(2b) Vid tillämpningen av denna förordning bör medlemsstaterna fullgöra*

*sina respektive skyldigheter enligt internationell rätt, särskilt FN:s konvention om flyktingars rättsliga ställning, den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter, FN:s konvention mot tortyr och annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, FN:s konvention om barnets rättigheter och andra relevanta internationella instrument.*

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 4

#### *Kommissionens förslag*

(4) Förfarandet för att ansöka om en visering bör vara så enkelt som möjligt för de sökande. Det bör vara klart vilken medlemsstat som är behörig att pröva en viseringsansökan, särskilt om den planerade vistelsen omfattar flera medlemsstater. **Om det går, bör** medlemsstaterna erbjuda en möjlighet att fylla i och lämna in ansökningsformulär elektroniskt. Det bör fastställas frister för de olika etapperna i förfarandet, **särskilt så** att **resenärer kan** planera i **förväg** och undvika högsäsong på konsulatet.

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 4a (nytt)

#### *Ändringsförslag*

(4) Förfarandet för att ansöka om en visering bör vara så enkelt **och rimligt i fråga om kostnader** som möjligt för de sökande. Det bör vara klart vilken medlemsstat som är behörig att pröva en viseringsansökan, särskilt om den planerade vistelsen omfattar flera medlemsstater. Medlemsstaterna **bör** erbjuda en möjlighet att fylla i och lämna in ansökningsformulär elektroniskt. Det bör fastställas frister för de olika etapperna i förfarandet, **i synnerhet för** att **resenärerna ska kunna** planera i **god tid** och undvika högsäsong på konsulatet. **Som en del av den fortsatta utvecklingen av regelverket mot en verkligt gemensam viseringspolitik bör förfarandena och villkoren för utfärdande av viseringar ytterligare harmoniseras och deras enhetliga tillämpning stärkas.**

*(4a) Att utfärda en visering för en person som söker skydd är ett sätt att ge personen tillträde till medlemsstaternas territorium under säkra former. Vid bedömningen av konsulär territoriell behörighet, huruvida viseringsansökan kan tas upp till prövning eller möjligheten att utfärda en visering med territoriellt begränsad giltighet bör konsulaten därför ägna särskild uppmärksamhet åt personer som söker skydd. För sådana personer bör medlemsstaterna tillämpa de undantag av humanitära skäl eller till följd av internationella förpliktelser som föreskrivs i denna förordning.*

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Skäl 4b (nytt)

*(4b) Konsulaten prövar viseringsansökningar och fattar beslut om ansökningar. Medlemsstaterna bör säkerställa att de är närvarande eller företräds av en annan medlemsstat i tredjeländer vars medborgare omfattas av viseringskravet, och se till att konsulaten har tillräckliga kunskaper om de lokala förhållandena för att säkerställa integriteten i förfarandet för att ansöka om visering.*

## Ändringsförslag 7

### Förslag till förordning Skäl 5

*(5) Medlemsstaterna bör inte vara skyldiga att bibehålla möjligheten till direkt åtkomst för inlämnande av*

*utgår*



*ansökningar till konsulatet på platser där en extern tjänsteleverantör har fått i uppdrag att ta emot viseringsansökningar på dess vägnar, dock utan att detta påverkar tillämpningen av de skyldigheter som medlemsstaterna åläggs genom direktiv 2004/38/EG<sup>18</sup>, framför allt artikel 5.2.*

---

*<sup>18</sup>Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier (EUT L 229, 29.6.2004, s. 35).*

## Ändringsförslag

### Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(5a) Sökande bör inte vara skyldiga att visa upp en medicinsk reseförsäkring när de inget ansökan om visering för kortare vistelse. Det utgör en oproportionerlig börda för viseringssökande och det finns inga belägg för att innehavare av viseringar för kortare vistelse skulle innebära en större risk i fråga om offentliga sjukvårdsutgifter i medlemsstaterna än tredjelandsmedborgare som är undantagna från viseringskrav.*

## Ändringsförslag 9

### Förslag till förordning Skäl 6

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(6) Viseringsavgiften bör säkerställa att tillräckliga ekonomiska resurser finns tillgängliga för att täcka kostnaderna för

(6) Viseringsavgiften bör säkerställa att tillräckliga ekonomiska resurser finns tillgängliga för att täcka kostnaderna för

handläggning av viseringar, bland annat lämpliga strukturer och tillräckligt med personal för att säkerställa att granskningen av viseringsansökningar präglas av **tillräcklig** kvalitet och integritet. Viseringsavgiftens **belopp** bör ses över vartannat år på grundval av objektiva **kriterier**.

## Ändringsförslag 10

### Förslag till förordning Skäl 6a (nytt)

*Kommissionens förslag*

handläggning av viseringar, bland annat lämpliga strukturer och tillräckligt med personal för att säkerställa att granskningen av viseringsansökningar präglas av kvalitet, **skyndsamhet** och integritet. Viseringsavgiftens **storlek** bör ses över vartannat år på grundval av objektiva **bedömningskriterier**.

*Ändringsförslag*

**(6a) Arrangemangen för att ta emot sökande bör vara utformade så att de vederbörligen respekterar människors värde och grundläggande rättigheter, såsom de anges i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. Handläggningen av viseringsansökningarna bör genomföras utan diskriminering och på ett professionellt sätt som respekterar de sökande.**

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Skäl 7

*Kommissionens förslag*

(7) För att säkerställa att tredjelandsmedborgare som måste inneha visering kan lämna in sin ansökan **i det land där de är bosatta, även om ingen medlemsstat är närvarande för att kunna ta emot ansökningar**, bör externa tjänsteleverantörer ha möjlighet att **tillhandahålla de tjänster som krävs** för en högre avgift än det allmänna maximibeloppet.

*Ändringsförslag*

(7) För att säkerställa att tredjelandsmedborgare som måste inneha visering kan lämna in sin ansökan **så nära sin bosättningsort som möjligt**, bör externa tjänsteleverantörer ha möjlighet att **ta emot viseringsansökningar** för en högre avgift än det allmänna maximibeloppet.

## Motivering

*Medlemsstaterna måste garantera direkt tillgång till sitt konsulat eller till ett konsulat som tillhör en medlemsstat med vilken de har ett representationsavtal.*

### Ändringsförslag 12

#### Förslag till förordning

##### Skäl 8

###### *Kommissionens förslag*

(8) Överenskommelser om representation bör vara smidiga och hinder för att ingå sådana överenskommelser mellan medlemsstaterna bör undvikas. Den representerande medlemsstaten bör vara ansvarig för hela handläggningen av viseringsansökningar, utan inblandning av den representerade medlemsstaten.

###### *Ändringsförslag*

(8) Överenskommelser om representation bör vara **enkla och** smidiga, och hinder för att ingå sådana överenskommelser mellan medlemsstaterna bör undvikas. Den representerande medlemsstaten bör vara ansvarig för hela handläggningen av viseringsansökningar, utan inblandning av den representerade medlemsstaten.

### Ändringsförslag 13

#### Förslag till förordning

##### Skäl 10

###### *Kommissionens förslag*

(10) På grund av skillnaderna mellan de lokala omständigheterna, ***i synnerhet gällande migrations- och säkerhetsrisker*** och de förbindelser som EU har med vissa länder, ***bör*** medlemsstaternas diplomatiska och konsulära beskickningar på vissa platser bedöma behovet av att anpassa de allmänna bestämmelserna för att möjliggöra en förmånligare ***eller strängare*** tillämpning. Vid förmånligare hållning till utfärdande av viseringar för flera inresor med lång giltighet bör hänsyn framför allt tas till eventuella ***handelsavtal*** som omfattar rörlighet för ***affärsfolk och tredjeländets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter.***

###### *Ändringsförslag*

(10) På grund av skillnaderna mellan de lokala omständigheterna och de förbindelser som EU har med vissa länder, ***får*** medlemsstaternas diplomatiska och konsulära beskickningar på vissa platser bedöma behovet av att anpassa de allmänna bestämmelserna för att möjliggöra en förmånligare tillämpning ***av viseringspolitiken.*** Vid ***denna*** förmånligare hållning till utfärdande av viseringar för flera inresor med lång giltighet bör hänsyn framför allt tas till eventuella ***avtal*** som omfattar rörlighet för ***medborgare från de berörda länderna*** och tredjeländets samarbete.

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning Skäl 11

#### *Kommissionens förslag*

(11) Om vissa tredjeländer inte samarbetar kring återtagande av sina medborgare som grips i en irreguljär situation och dessa länder inte samarbetar effektivt i återvändandeprocessen, bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 810/2009 tillämpas restriktivt och tillfälligt på grundval av en öppen mekanism baserad på objektiva kriterier för att förbättra det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter.

#### *Ändringsförslag*

(11) Om vissa tredjeländer **för ett tillfredsställande samarbete eller** inte samarbetar kring återtagande av sina medborgare som grips i en irreguljär situation och dessa länder **visar en tillfredsställande vilja att samarbeta eller** inte samarbetar effektivt i återvändandeprocessen, bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 810/2009 tillämpas restriktivt och tillfälligt på grundval av en öppen mekanism baserad på objektiva kriterier för att förbättra det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter **eller uppmuntra det till fortsatt samarbete.**

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning Skäl 12

#### *Kommissionens förslag*

(12) Sökande som fått avslag på sin viseringsansökan bör ha rätt att överklaga, vilket **i ett visst stadium i förfarandet** bör garantera ett effektivt rättsligt överklagande. **Mer** detaljerad information om grunderna för avslag och förfarandena för överklagande av negativa beslut bör tillhandahållas i underrättelsen om avslag.

#### *Ändringsförslag*

(12) Sökande som fått avslag på sin viseringsansökan bör ha rätt att överklaga, vilket bör garantera ett effektivt **och snabbt** rättsligt överklagande. Detaljerad information om grunderna för avslag och förfarandena för överklagande av negativa beslut bör tillhandahållas i underrättelsen om avslag.

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Skäl 13

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

(13) Utfärdande av viseringar vid de yttre gränserna bör **endast ske i undantagsfall. För** att främja korttidsturism **bör** medlemsstaterna **dock ha rätt att** utfärda viseringar vid de yttre gränserna på grundval av tillfälliga ordningar, vars organisatoriska arrangemang bör anmälas och offentliggöras. Sådana ordningar bör **ha begränsad omfattning och** följa de allmänna reglerna för handläggning av viseringsansökningar. **Den visering som utfärdas bör endast vara giltig på den utfärdande medlemsstatens territorium.**

## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning Skäl 13a (nytt)

*Kommissionens förslag*

(13) Utfärdande av viseringar vid de yttre gränserna bör **göra det möjligt för medlemsstaterna** att **bland annat** främja korttidsturism. Medlemsstaterna **får** utfärda viseringar vid de yttre gränserna på grundval av tillfälliga ordningar, vars organisatoriska arrangemang bör anmälas och offentliggöras. Sådana ordningar bör följa de allmänna reglerna för handläggning av viseringsansökningar.

*Ändringsförslag*

**(13a) Denna förordning respekterar de grundläggande rättigheterna och efterlever de rättigheter och principer som erkänns särskilt i internationella fördrag och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Den syftar särskilt till att säkerställa full respekt för rätten till skydd av personuppgifter enligt artikel 16 i EUF-fördraget, samt rätten till privatliv och familjeliv enligt artikel 7, rätten till asyl enligt artikel 18 och barnets rättigheter enligt artikel 24 i ovannämnda stadga, samt skydd för utsatta grupper.**

## Ändringsförslag 18

### Förslag till förordning Skäl 16

*Kommissionens förslag*

(16) Flexibla bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för medlemsstaterna att optimera resurssamordningen och stärka den konsulära täckningen. Samarbetet

*Ändringsförslag*

(16) Flexibla bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för medlemsstaterna att optimera resurssamordningen och stärka den konsulära täckningen. Samarbetet

mellan medlemsstaterna (s.k. viseringscentrum för Schengenområdet) bör kunna ta sig vilken form som helst som är lämpad för de lokala förhållandena i syfte att öka konsulatens geografiska täckning, sänka medlemsstaternas kostnader, synliggöra Europeiska unionen och förbättra den service som erbjuds viseringssökande.

mellan medlemsstaterna (s.k. viseringscentrum för Schengenområdet) bör kunna ta sig vilken form som helst som är lämpad för de lokala förhållandena i syfte att öka konsulatens geografiska täckning, sänka medlemsstaternas kostnader, synliggöra Europeiska unionen och förbättra den service som erbjuds viseringssökande. ***Den gemensamma viseringspolitiken bör bidra till att skapa tillväxt och vara förenlig med annan unionspolitik, till exempel när det gäller yttre förbindelser, handel, utbildning, kultur och turism.***

## Ändringsförslag 19

### Förslag till förordning

#### Skäl 17

#### *Kommissionens förslag*

(17) Elektroniska viseringsansökningssystem som utvecklats av medlemsstaterna ***bidrar till*** att underlätta förfarandena för sökande och konsulat. En gemensam lösning som ***möjliggör*** fullständig digitalisering bör utvecklas, ***med fullt*** utnyttjande av den senaste rättsliga och tekniska utvecklingen.

#### *Ändringsförslag*

(17) Elektroniska viseringsansökningssystem som utvecklats av medlemsstaterna ***är väsentliga för*** att underlätta förfarandena för sökande och konsulat. En gemensam lösning som ***säkerställer*** fullständig digitalisering bör utvecklas ***senast 2025 i form av en onlineplattform och en e-visering för EU, för ett fullständigt*** utnyttjande av den senaste rättsliga och tekniska utvecklingen, ***så att viseringsansökningar online kan tillgodose sökandenas behov och locka fler besökare till Schengenområdet. Det elektroniska viseringsansökningssystemet bör vara fullt tillgängligt för personer med funktionsnedsättning. Enkla och smidiga förfarandegarantier bör stärkas och tillämpas enhetligt.***

## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning

#### Skäl 17a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(17a)** *Vid tillämpningen av förordning (EG) nr 810/2009 bör medlemsstaterna fullgöra sina respektive förpliktelser enligt internationell rätt, särskilt FN:s konvention om flyktingars rättsliga ställning, den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, den internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter, FN:s konvention mot tortyr och annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, FN:s konvention om barnets rättigheter och andra relevanta internationella instrument.*

## **Ändringsförslag 21**

**Förslag till förordning  
Skäl 27a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(27a)** *De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör vidtas. Befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt bör delegeras till kommissionen med avseende på att införa tekniska ändringar i bilagorna till denna förordning.*

## **Ändringsförslag 22**

**Förslag till förordning  
Skäl 27b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(27b)** *Lämpliga åtgärder bör antas för övervakning och utvärdering av denna förordning i fråga om harmonisering av handläggningen av viseringsansökningar.*

*Övervakningen och utvärderingen bör även syfta till att kontrollera att de grundläggande rättigheterna till fullo respekteras av medlemsstaterna vid handläggningen av ansökningarna, samt att principen om icke-diskriminering och skyddet av personuppgifter tillämpas.*

## Ändringsförslag 23

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 1 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

”1. Genom denna förordning inrättas villkor och förfaranden för utfärdande av viseringar för planerade vistelser på medlemsstaternas territorium som inte varar längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod.”

#### *Ändringsförslag*

”1. Genom denna förordning inrättas villkor och förfaranden för utfärdande av viseringar för planerade vistelser på medlemsstaternas territorium som inte varar längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod, **och planerade vistelser för yrkesutövare inom idrott och kultur i upp till ett år utan att vistelsen i en viss medlemsstat överskrider 90 dagar under en 180-dagarsperiod.**”

#### *Motivering*

*Both the EU and specific types of legitimate travellers would benefit from a special regime allowing such travellers to stay longer than 90 days in any 180-day period in the Schengen area. The amendment is in line with what was proposed in the touring visa. The maximum duration of the stay for that category will be determined by the competent authority when deciding on the validity of the visa or multiple entry visa before issuance. This amendment would promote cultural and sport exchanges, as well as economic growth resulting from such travellers requiring food, accommodation, and EU services.*

## Ändringsförslag 24

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 1a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009 Artikel 1 – punkt 3a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

**(1a) I artikel 1 ska följande punkt**



*läggas till:*

**”3a. Vid tillämpningen av denna förordning ska medlemsstaterna handla i full överensstämmelse med relevant unionsrätt, däribland Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (nedan kallad stadgan), relevant folkrätt, däribland Förenta nationernas konvention om flyktingars rättsliga ställning (nedan kallad Genèvekonventionen), de skyldigheter som följer av tillträde till internationellt skydd, särskilt principen om non-refoulement, och de grundläggande rättigheterna. I enlighet med de allmänna principerna i unionsrätten ska beslut enligt denna förordning fattas på individuell grund.”**

## **Ändringsförslag 25**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 1b (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 1 – punkt 3b (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(1b) I artikel 1 ska följande punkt läggas till:**

**3b. Kommissionen ska lägga fram en elektronisk viseringsansökan, e-visering, senast 2025.**

### *Motivering*

*Unionen behöver en onlineplattform för en effektiv och öppen handläggning av viseringsansökningar och en e-visering för EU senast 2025, så att man undviker att medlemsstaterna utvecklar flera olika elektroniska viseringsansökningssystem.*

## **Ändringsförslag 26**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 2 – led d**

Förordning (EG) nr 810/2009

**12a. yrkesutövare inom idrott och kultur: tredjelandsmedborgare som inte är unionsmedborgare i den mening som avses i artikel 20.1 i fördraget och som hör till någon av följande kategorier: utövande konstnärer och deras stödpersonal, elitidrottare och deras stödpersonal samt i förekommande fall dessa kategoriers familjemedlemmar, som tydligt har kunnat visa på administrativa och logistiska hinder i samband med anordnande av en turné eller en tävling i flera av Schengenområdets medlemsstater under mer än tre månader.**

*Motivering*

*Det är nödvändigt att definiera yrkesutövare inom idrott och kultur för att tydliggöra omfattningen av undantaget från 90/180-dagarsregeln som gäller för vistelser i Schengenområdet. Dessutom underlättar det möjligheten att utarbeta särskilda regler för en sådan grupp, t.ex. strängare regler, avvikelser osv. Den här definitionen ligger i linje med förslaget om en rundresevisering.*

**Ändringsförslag 27**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 3 – led a (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 3 – punkt 5

(3) I artikel 3.5 ska leden b och c ersättas med följande:

(3) I artikel 3.5 ska leden b och c ersättas med följande:

**”b) Tredjelandsmedborgare med giltigt uppehållstillstånd som utfärdats av en medlemsstat som inte deltar i antagandet av denna förordning eller av en medlemsstat som ännu inte tillämpar Schengenregelverket fullt ut, eller tredjelandsmedborgare med något av de giltiga uppehållstillstånd i förteckningen i bilaga V som utfärdats av Andorra, Kanada, Japan, San Marino eller Förenta**

*staterna och garanterar innehavarens ovillkorliga rätt till återinresa, eller med ett uppehållstillstånd för de västindiska delarna av Konungariket Nederländerna (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius och Saba).*

*c) TredjELandsmedborgare med giltig visering för en medlemsstat som inte deltar i antagandet av denna förordning, för en medlemsstat som ännu inte tillämpar Schengenregelverket fullt ut eller för ett land som är part i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller för Kanada, Japan eller Förenta staterna, eller innehavare av en giltig visering för de västindiska delarna av Konungariket Nederländerna (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius och Saba), när dessa reser till det utfärdande landet eller till ett annat tredjELand, eller när de återvänder från det utfärdande landet efter att ha använt viseringen.”*

## Ändringsförslag 28

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 5

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 5 – punkt 1 – led b

#### *Kommissionens förslag*

”b) om besöket omfattar fler än ett mål, eller om flera separata besök kommer att företas inom en tvåmånadersperiod, den medlemsstat vars territorium utgör huvudmålet för resan eller resorna vad avser vistelsens längd, räknat i dagar, eller”.

#### *Ändringsförslag*

”b) om besöket omfattar fler än ett mål, eller om flera separata besök kommer att företas inom en tvåmånadersperiod, den medlemsstat **där värdorganisationen eller företaget ligger, i förekommande fall, eller den medlemsstat** vars territorium utgör huvudmålet för resan eller resorna vad avser vistelsens längd, räknat i dagar, eller, **om inget huvudmål kan fastställas, den medlemsstat vars yttre gräns den sökande avser att passera för att resa in på medlemsstaternas territorium,**”

## Ändringsförslag 29

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 5a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 5 – punkt 2a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(5a) I artikel 5 ska följande punkt läggas till:*

*”2a. Om den medlemsstat som är behörig enligt punkt 1 a eller b varken är närvarande eller har representation i det tredjeland där den sökande lämnar in ansökan i enlighet med artikel 10, har den sökande rätt att lämna in ansökan*

*a) vid konsulatet för en av de medlemsstater som utgör målet för det planerade besöket,*

*b) vid konsulatet för medlemsstaten för första inresa, om led a inte är tillämpligt,*

*c) i alla andra fall vid konsulatet för någon av de medlemsstater som är närvarande i det land där den sökande lämnar in ansökan.*

*Om konsulatet för den behöriga medlemsstaten enligt punkt 1 eller konsulatet för den medlemsstat som avses i första stycket i denna punkt ligger mer än 500 km från den sökandes bostadsort eller om en tur-och-retur-resa med kollektivtrafik från den sökandes bostadsort skulle kräva en övernattnings och om en annan medlemsstats konsulat ligger närmare den sökandes bostadsort, ska den sökande ha rätt att lämna in ansökan vid den sistnämnda medlemsstatens konsulat.”*

## Ändringsförslag 30

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 5b (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(5b)** *I artikel 5 ska följande punkt läggas till:*

**”2b.** *Om den enligt punkterna 1 eller 2 behöriga medlemsstaten i överensstämmelse med artikel 8 har ingått en överenskommelse om representation med en annan medlemsstat när det gäller att pröva ansökningar och utfärda viseringar på dess vägnar ska den sökande lämna in sin ansökan till den representerande medlemsstatens konsulat.”*

**Ändringsförslag 31**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 6 – led -a (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 8 – punkt 1

*Nuvarande lydelse*

1. En medlemsstat **kan** samtycka till att representera en annan medlemsstat som enligt artikel 5 är behörig att pröva ansökningar och utfärda viseringar på den medlemsstatens vägnar. En medlemsstat kan också företräda en annan medlemsstat begränsat till att endast ta emot ansökningar och registrera biometriska kännetecken.

*Ändringsförslag*

**”1.** *Utan att det påverkar artikel 6 kan en medlemsstat samtycka till att representera en annan medlemsstat som enligt artikel 5 är behörig att pröva ansökningar och utfärda viseringar på den medlemsstatens vägnar. En medlemsstat kan också företräda en annan medlemsstat begränsat till att endast ta emot ansökningar och registrera biometriska kännetecken.”*

**Ändringsförslag 32**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 6 – led ba (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 8 – punkt 6

*Nuvarande lydelse*

*Ändringsförslag*

6. För att säkerställa att dålig transportinfrastruktur eller långa avstånd i en specifik region eller ett specifikt geografiskt område inte kräver en oproportionerlig ansträngning från sökandenas sida för att kunna få tillgång till ett konsulat, ska de medlemsstater som saknar eget konsulat i den regionen eller i det området bemöda sig om att ingå överenskommelser om representation med medlemsstater som har konsulat i den regionen eller i det området.

**(ba) I artikel 8 ska följande punkt 6 ändras:**

”6. För att säkerställa att dålig transportinfrastruktur eller långa avstånd i en specifik region eller ett specifikt geografiskt område inte kräver en oproportionerlig ansträngning från sökandenas sida för att kunna få tillgång till ett konsulat, ska de medlemsstater som saknar eget konsulat i den regionen eller i det området bemöda sig om att ingå överenskommelser om representation med medlemsstater som har konsulat i den regionen eller i det området **i syfte att bekämpa diskriminering mellan tredjelandsmedborgare på grund av olika tillgång till konsulära tjänster.**

**Sådana överenskommelser får även ingås med en EU-medlemsstats representation i ett grannland till det berörda tredjelandet om den ligger närmre den sökandes hem.”**

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)

## Ändringsförslag 33

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 7 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 9 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

Ansökningar kan lämnas in **tidigast sex månader, eller för sjömän vid tjänsteutövning** tidigast nio månader, före den tidpunkt då det planerade besöket kommer att inledas, och i regel senast 15 kalenderdagar före den tidpunkten.”

#### *Ändringsförslag*

Ansökningar kan lämnas in tidigast nio månader före den tidpunkt då det planerade besöket kommer att inledas, och i regel senast 15 kalenderdagar före den tidpunkten. **I enskilda motiverade nödsituationer, bland annat om det är nödvändigt av yrkesskäl, av humanitära skäl, av hänsyn till nationella intressen eller på grund av internationella förpliktelser, får konsulatet bortse från den sistnämnda tidsfristen.**

## Ändringsförslag 34

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 7 – led aa (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 9 – punkt 3

*Nuvarande lydelse*

I motiverade brådskande fall får konsulatet tillåta att sökande antingen lämnar in ansökan utan avtalat besök, eller omedelbart meddela tid för besök.

*Ändringsförslag*

**(aa) I artikel 9 ska följande punkt 3 ändras:**

”I motiverade brådskande fall får konsulatet tillåta att sökande antingen lämnar in ansökan utan avtalat besök, eller omedelbart meddela tid för besök.

***Om det i ett elektroniskt förfarande inte har kommit något svar inom en månad efter det att ansökan lämnats in ska det finnas rättsmedel som gör det möjligt att ändå pröva ansökan.”***

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

## Ändringsförslag 35

### Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag:

#### Kompromissändringsförslag 2

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 7 – led b

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 9 – punkt 4 – led aa (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(aa) av sökandens rättsliga ombud,**

## Ändringsförslag 36

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 8 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 10 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Sökande *ska infinna sig* personligen när de lämnar in en ansökan för att lämna fingeravtryck, i enlighet med artikel 13.2, 13.3 och 13.7 b.”

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 13, 42, 43 och 45 får sökande lämna in sina ansökningar personligen eller elektroniskt.

### Ändringsförslag 37

#### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 9a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(9a) I artikel 13.2 ska följande stycke läggas till:*

*”Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 får en extern tjänsteleverantör inte begära att den sökande ska infinna sig personligen för varje ansökan i syfte att samla in biometriska kännetecken vid varje tillfälle. För att externa tjänsteleverantörer ska kunna kontrollera att biometriska kännetecken har samlats in ska ett kvitto utfärdas till den sökande efter att de biometriska kännetecknen samlats in.”*

### Ändringsförslag 38

#### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 10 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 14 – punkt 4 – stycke 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

”4. Medlemsstaterna får kräva att sökanden, genom att fylla i ett formulär som utformats av *varje medlemsstat*, styrker ett sponsoråtagande, privat inkvartering eller bådadera. Detta formulär ska särskilt ange följande:

”4. Medlemsstaterna får kräva att sökanden, genom att fylla i ett formulär som utformats av *kommissionen*, styrker ett sponsoråtagande, privat inkvartering eller bådadera. Detta formulär ska särskilt ange följande:

### Ändringsförslag 39



**Förslag till förordning**  
**Artikel 1 – led 10 – led a**  
Förordning (EG) nr 810/2009  
Artikel 14 – punkt 1 – stycke 2

*Kommissionens förslag*

Utöver medlemsstatens officiella språk ska formuläret även upprättas på minst ett annat av de officiella språken vid Europeiska unionens institutioner. ***Ett provexemplar av formuläret ska översändas till kommissionen.***

*Ändringsförslag*

***Kommissionen ska anta formuläret genom genomförandeakter i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2. Formuläret ska användas för att informera sponsorn/den inbjudande personen om behandlingen av dennes personuppgifter och de tillämpliga reglerna.*** Utöver medlemsstatens officiella språk ska formuläret även upprättas på minst ett annat av de officiella språken vid Europeiska unionens institutioner.

**Ändringsförslag 40**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 1 – led 11**  
Förordning (EG) nr 810/2009  
Artikel 15

*Kommissionens förslag*

***(11) Artikel 15 ska ändras på följande sätt:***

***a) Punkt 1 ska ersättas med följande:***

***”1. Personer som ansöker om enhetlig visering för en inresa ska styrka att de har lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring som täcker eventuella kostnader som kan uppstå i samband med hemtransport av medicinska skäl, brådskande läkarhjälp och akut sjukhusvård eller vid dödsfall under den planerade vistelsen på medlemsstaternas territorium.”***

***(b) I punkt 2 ska första stycket ersättas med följande:***

*Ändringsförslag*

***Artikel 15 ska utgå.***

***Medicinsk reseförsäkring utgår***

**”2. Personer som ansöker om enhetlig visering för flera inresor ska styrka att de har lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring som täcker tiden för deras första planerade resa.”**

## Ändringsförslag 41

### Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag: Kompromissändringsförslag 4

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – led 12

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 16

#### *Kommissionens förslag*

##### Artikel 16

##### Viseringsavgift

”1. Sökande ska betala en viseringsavgift på 80 EUR.

2. Barn mellan *sex* och *tolv* år ska betala en viseringsavgift på 40 EUR.”

4. Viseringsavgiften ska inte tas ut för sökande som tillhör någon av följande kategorier:

- a) Barn under *sex* år.
- b) Skolelever, studerande, forskarstuderande och medföljande lärare som reser i studie- eller utbildningssyfte.

#### *Ändringsförslag*

***Artikel 16 ska ersättas med följande:***

##### Artikel 16

##### Viseringsavgift

”1. Sökande ska betala en viseringsavgift på 80 EUR.

***1a. Sökande vars uppgifter redan har registrerats i Informationssystemet för viseringar och vars biometriska kännetecken har samlats in i enlighet med artikel 13 ska betala en viseringsavgift på 60 EUR.***

2. Barn mellan *12* och *18* år ska betala en viseringsavgift på 40 EUR.

***2a. Sökande som ingår i en grupp som reser i syften som avser idrott, kultur eller utbildning ska betala en viseringsavgift på 60 EUR.***

4. Viseringsavgiften ska inte tas ut för sökande som tillhör någon av följande kategorier:

- a) Barn under *tolv* år.
- b) Skolelever, studerande, forskarstuderande och medföljande lärare som reser i studie- eller utbildningssyfte.

c) Forskare från tredjeländer som reser i syfte att bedriva vetenskaplig forskning **i enlighet med definitionen i Europaparlamentets och rådets rekommendation nr 2005/761/EG av den 28 september 2005 om att underlätta medlemsstaternas utfärdande av enhetliga viseringar för kortare vistelse till forskare från tredjeländer vilka reser inom gemenskapen i syfte att bedriva forskning** <sup>(21)</sup>.

d) Företrädare för ideella organisationer, som är 25 år eller yngre, som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer.

5. Undantag från viseringsavgift kan beviljas för

a) barn mellan **sex** och **tolv** år,

b) innehavare av diplomatpass och tjänstepass,

c) personer som är 25 år eller yngre och som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer.

6. Det är tillåtet att i enskilda fall avstå från att ta ut viseringsavgiften eller sänka den om en sådan åtgärd syftar till att främja kultur- eller idrottsintressen, utrikespolitiska, utvecklingspolitiska och

c) Forskare från tredjeländer, **enligt definitionen i rådets direktiv 2005/71/EG<sup>1</sup>**, som reser i syfte att bedriva vetenskaplig forskning **eller delta i ett forskningsseminarium eller en forskningskonferens**.

d) Företrädare för ideella organisationer, som är 25 år eller yngre, som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer.

**e) Familjemedlemmar till unionsmedborgare i enlighet med artikel 5.2 i direktiv 2004/38/EG.**

5. Undantag från viseringsavgift kan beviljas för

a) barn mellan **12** och **18** år,

b) innehavare av diplomatpass och tjänstepass,

c) personer som är 25 år eller yngre och som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer,

**d) personer som ansöker om visering med territoriellt begränsad giltighet som utfärdats av humanitära skäl, av hänsyn till nationella intressen eller på grund av internationella förpliktelser och personer som omfattas av unionens vidarebosättnings- eller omplaceringsprogram,**

**e) personer som ansöker om visering med territoriellt begränsad giltighet.**

6. Det är tillåtet att i enskilda fall avstå från att ta ut viseringsavgiften eller sänka den om en sådan åtgärd syftar till att främja kultur- eller idrottsintressen, utrikespolitiska, utvecklingspolitiska och

andra väsentliga allmänintressen eller av humanitära skäl.

andra väsentliga allmänintressen, eller av humanitära skäl *eller på grund av internationella förpliktelser.*"

---

<sup>1</sup> Rådets direktiv 2005/71/EG av den 12 oktober 2005 om ett särskilt förfarande för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i forskningssyfte (EUT L 289, 3.11.2005, s. 15).

## Ändringsförslag 42

### Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag: Kompromissändringsförslag 5

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – led 13

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 17

#### *Kommissionens förslag*

1. ”En serviceavgift får tas ut av en extern tjänsteleverantör som avses i artikel 43.” Serviceavgiften ska stå i proportion till de kostnader som den externa tjänsteleverantören ådrar sig vid utförandet av en eller flera av de uppgifter som anges i artikel 43.6.

2. Denna serviceavgift ska specificeras i det rättsliga instrument som anges i artikel 43.2.

#### *Ändringsförslag*

*(13) Artikel 17 ska ändras enligt följande:*

Artikel 17

Serviceavgift

1. ”En serviceavgift får tas ut av en extern tjänsteleverantör som avses i artikel 43. Serviceavgiften ska stå i proportion till de kostnader som den externa tjänsteleverantören ådrar sig vid utförandet av en eller flera av de uppgifter som anges i artikel 43.6.

2. Denna serviceavgift ska specificeras i det rättsliga instrument som anges i artikel 43.2.

3. *Inom ramen för det lokala Schengensamarbetet ska medlemsstaterna se till att den serviceavgift som tas ut från en sökande vederbörligen återspeglar de tjänster som tillhandahålls av den externa tjänsteleverantören och är anpassad till lokala omständigheter. De ska dessutom sträva efter att harmonisera den gällande serviceavgiften.*

4. Serviceavgiften får inte vara högre än halva viseringsavgiften enligt artikel 16.1, oberoende av eventuella sänkningar av och undantag från viseringsavgiften enligt artikel 16.2, 16.4, 16.5 och 16.6.

5. Den eller de berörda medlemsstaterna ska bibehålla möjligheten för samtliga sökande att lämna in ansökningarna direkt vid medlemsstatens/medlemsstaternas konsulat.

4. Serviceavgiften får inte vara högre än halva viseringsavgiften enligt artikel 16.1, oberoende av eventuella sänkningar av och undantag från viseringsavgiften enligt artikel 16.2, 16.4, 16.5 och 16.6.

***Den ska inkludera alla kostnader i samband med viseringsansökan, bland annat för översändande av ansökan och resehandlingen från den externa tjänsteleverantören till konsulatet och för återsändande av resehandlingen till den externa tjänsteleverantören.***

5. Den eller de berörda medlemsstaterna ska bibehålla möjligheten för samtliga sökande att lämna in ansökningarna direkt vid medlemsstatens/medlemsstaternas konsulat ***eller vid ett konsulat tillhörande en medlemsstat med vilken en överenskommelse om representation har ingåtts i enlighet med artikel 40.***

***5a. Den sökande ska erhålla ett kvitto vid betalningen av serviceavgiften.”***

## Ändringsförslag 43

### Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag: Kompromissändringsförslag 6

#### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 13a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 19 – punkt 3

#### *Nuvarande lydelse*

När det behöriga konsulatet finner att villkoren i punkt 1 inte har uppfyllts, ska ansökan inte anses möjlig att ta upp till prövning och konsulatet ska utan dröjsmål

– återsända ansökningsformuläret och de dokument som sökanden lämnat in,

#### *Ändringsförslag*

#### ***(13a) Artikel 19 – punkt 3***

”När det behöriga konsulatet finner att villkoren i punkt 1 inte har uppfyllts, ska ***det vid behov underrätta den sökande, ange bristerna och låta den sökande rätta till dem. Om bristerna inte rättas till ska*** ansökan inte anses möjlig att ta upp till prövning och konsulatet ska utan dröjsmål

– återsända ansökningsformuläret och de dokument som sökanden lämnat in,

- förstöra de biometriska uppgifter som tagits upp,
- betala tillbaka viseringsavgiften, och
- inte pröva ansökan.

- förstöra de biometriska uppgifter som tagits upp,
- betala tillbaka viseringsavgiften, och
- inte pröva ansökan.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=CELEX%3A32009R0810>)

## Ändringsförslag 44

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 13a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 19 – punkt 4

#### *Nuvarande lydelse*

4. Med avvikelse från detta kan en ansökan som inte uppfyller kraven i punkt 1 ändå tas upp till prövning av humanitära skäl *eller* av hänsyn till nationella intressen.

#### *Ändringsförslag*

***(13a) Artikel 19.4 ska ersättas med följande:***

”4. Med avvikelse från detta ska en ansökan som inte uppfyller kraven i punkt 1 ändå tas upp till prövning av humanitära skäl, av hänsyn till nationella intressen *eller på grund av internationella förpliktelser.*”

## Ändringsförslag 45

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 14 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 21 – punkt 3 – led e

#### *Kommissionens förslag*

(a) I punkt 3 ska led e *ersättas med följande:*

#### *Ändringsförslag*

(a) I punkt 3 ska led e *utgå.*

## Ändringsförslag 46

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 14 – led c

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 21 – punkt 8

*Kommissionens förslag*

”8. Under prövningen av en ansökan kan konsulaten i motiverade fall intervjua den sökande och begära ytterligare handlingar.”

*Ändringsförslag*

”8. Under prövningen av en ansökan kan konsulaten i motiverade fall intervjua den sökande och begära ytterligare handlingar. ***Dessa intervjuer kan genomföras med hjälp av moderna digitala verktyg och teknik för distanskommunikation, t.ex. röst- eller videosamtal via internet. De sökandes grundläggande rättigheter ska garanteras under processen.***”

**Ändringsförslag 47**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 15 – led aa (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 22 – punkt 4

*Nuvarande lydelse*

4. Kommissionen ska ***meddela medlemsstaterna*** sådana underrättelser.

*Ändringsförslag*

***(aa) Punkt 4 ska ersättas med följande:***

”4. Kommissionen ska ***offentliggöra*** sådana underrättelser.”

*Motivering*

*Enligt artikel 47.1 g ska allmänheten informeras om ”de tredjeländer vars medborgare eller särskilda kategorier av medborgare omfattas av föregående samråd”. Uppgiften om vilken medlemsstat som begärt samråd eller information lämnas dock endast ut till medlemsstaterna. Det finns ingen anledning att tillgången till denna information ska vara begränsad till medlemsstaterna.*

**Ändringsförslag 48**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 16 – led a**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 23 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

Beslut om ansökningar ska fattas inom 10 kalenderdagar från det att en ansökan som kan tas upp till prövning enligt

*Ändringsförslag*

Beslut om ansökningar ska fattas inom 10 kalenderdagar från det att en ansökan som kan tas upp till prövning enligt

artikel 19 lämnas in.

artikel 19 lämnas in *eller inom fem kalenderdagar för viseringssökande vars uppgifter redan har registrerats i Informationssystemet för viseringar och vars biometriska kännetecken har samlats in i enlighet med artikel 13.*

## Ändringsförslag 49

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 16 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Denna period kan förlängas med upp till **45** kalenderdagar i enskilda fall, särskilt när ansökan behöver granskas ytterligare.

#### *Ändringsförslag*

Denna period kan förlängas med upp till **30** kalenderdagar i enskilda fall, särskilt när ansökan behöver granskas ytterligare.

## Ändringsförslag 50

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 16 – led aa (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 23 – punkt 2a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

*(aa) Följande punkt ska införas:*

*”2a. Beslut om ansökningar ska fattas utan dröjsmål i enskilda motiverade nödsituationer, också om det är nödvändigt av yrkesskäl, av humanitära skäl, av hänsyn till nationella intressen eller på grund av internationella förpliktelser.”*

## Ändringsförslag 51

**Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag:  
Kompromissändringsförslag 7**

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 17 – led aa (nytt)



*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***1a. Sökande som konsulaten anser uppfyller villkoren för inresa och beträffande vilka inga av de skäl till avslag som avses i artikel 32 föreligger ska få en visering utfärdad i enlighet med denna artikel.”***

**Ändringsförslag 52**

**Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag:  
Kompromissändringsförslag 7**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 17 – led b**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2 – led a

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

a) För en giltighetsperiod på ett år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av tre viseringar inom de senaste två åren.

a) För en giltighetsperiod på ett år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av tre viseringar inom de senaste två åren, ***och för sjömän vid tjänsteutövning för en giltighetsperiod på ett år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av två viseringar inom de senaste två åren.***

**Ändringsförslag 53**

**Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag:  
Kompromissändringsförslag 7**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 17 – led b**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2 – led b

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

b) För en giltighetsperiod på två år, ***förutsatt att*** den sökande ***har*** beviljats ***och***

b) För en giltighetsperiod på två år ***om*** den sökande ***under de föregående två åren***

*lagligt använt sig av en tidigare* visering för flera vistelser med ett års giltighet.

beviljats en visering för flera vistelser med ett års giltighet.

## Ändringsförslag 54

### Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag: Kompromissändringsförslag 7

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – stycke 1 – led 17 – led b

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2 – led c

#### *Kommissionens förslag*

c) För en giltighetsperiod på fem år, *förutsatt att* den sökande *har* beviljats *och lagligt använt sig av en tidigare* visering för flera vistelser med två års giltighet.”

#### *Ändringsförslag*

c) För en giltighetsperiod på fem år *om* den sökande *under de föregående tre åren* beviljats en visering för flera vistelser med två års giltighet.”

## Ändringsförslag 55

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – led 17 – led c

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2c (ny)

#### *Kommissionens förslag*

2c. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 *kan* en visering för flera inresor med en giltighetstid på upp till fem år utfärdas till sökande som har bevisat behovet av eller motiverar sin avsikt att resa ofta och/eller regelbundet, förutsatt att de bevisar sin integritet och tillförlitlighet, i synnerhet genom laglig användning av tidigare viseringar, *deras* ekonomiska situation i ursprungslandet och *deras* ärliga avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan giltighetstiden löper ut för den visering de har ansökt om.

#### *Ändringsförslag*

2c. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 *ska* en visering för flera inresor med en giltighetstid på upp till fem år utfärdas till sökande som har bevisat behovet av eller motiverar sin avsikt att resa ofta och/eller regelbundet, *som exempelvis personer som reser i affärer, stats tjänstemän som regelbundet står i officiell kontakt med medlemsstater och EU-institutioner, företrädare för det civila samhällets organisationer som reser i samband med yrkesutbildning, seminarier och konferenser, familjemedlemmar till unionsmedborgare, familjemedlemmar till tredjelandsmedborgare som är lagligen bosatta i medlemsstaterna samt sjömän*, förutsatt att de bevisar sin integritet och tillförlitlighet, i synnerhet genom laglig

användning av tidigare viseringar, *sin* ekonomiska situation i ursprungslandet och *sin* ärliga avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan giltighetstiden löper ut för den visering de har ansökt om.

## Ändringsförslag 56

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 17 – led c

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2d (ny)

#### *Kommissionens förslag*

2d. När det är nödvändigt på grundval av den bedömning som avses i punkt 2b ska kommissionen genom **genomförandeakter** anta regler om villkoren för utfärdande av viseringar för flera inresor enligt punkt 2, vilka ska användas i varje jurisdiktion för att ta hänsyn till lokala förhållanden, **migrations- och säkerhetsrisker och samarbetet med det berörda tredjelandet kring återtagande av irreguljära migranter mot bakgrund av de indikatorer som anges i artikel 25a.2 och dess förbindelser med unionen överlag. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.**”

#### *Ändringsförslag*

2d. När det är nödvändigt på grundval av den bedömning som avses i punkt 2b ska kommissionen genom **delegerade akter** anta regler om villkoren för utfärdande av viseringar för flera inresor enligt punkt 2, vilka ska användas i varje jurisdiktion för att ta hänsyn till lokala förhållanden.

## Ändringsförslag 57

### Kompromissändringsförslag som ersätter ändringsförslag:

#### Kompromissändringsförslag 8

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 18

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 25a – punkt 2a (ny)

Artikel 25a

Samarbete kring återtagande

**Artiklarna 14.6, 16.1, 16.5 b, 23.1 och 24.2 ska inte tillämpas på de sökande eller kategorier av sökande som är medborgare i ett tredjeland som inte anses samarbeta tillräckligt med medlemsstaterna kring återtagande av irreguljära migranter, på grundval av relevanta och objektiva uppgifter, i enlighet med denna artikel.**

Denna artikel påverkar inte de befogenheter som tilldelas kommissionen genom artikel 24.2d.

Kommissionen ska regelbundet bedöma **tredjeländernas** samarbete kring återtagande, med beaktande av i synnerhet följande:

(a) **Antalet återvändandebeslut som utfärdas till det berörda tredjelandets medborgare som vistas olagligt på medlemsstaternas territorium.**

(b) **Antalet faktiska återvändanden av personer som blivit föremål för återvändandebeslut som en procentandel av antalet återvändandebeslut som utfärdats till det berörda tredjelandets medborgare, i tillämpliga fall även på grundval av unionens eller bilaterala återtagandeavtal det antal tredjelandsmedborgare som transiterat genom territoriet.**

(c) Antalet ansökningar om återtagande som godkänts av tredjelandet som en procentandel av antalet sådana ansökningar som lämnats in till landet i fråga.

**Följande artikel ska införas:**

”Artikel 25a

Samarbete kring återtagande

1. **Beroende på tredjeländernas grad av samarbete med medlemsstaterna kring återtagande av irreguljära migranter, bedömd på grundval av relevanta och objektiva uppgifter, får tillämpningen av artiklarna 16.1a, 16.5 b och 24.2 i det följande anpassas för kategorier av sökande eller alla sökande som är medborgare i det tredjelandet i enlighet med punkt 4.**

Denna artikel påverkar inte de befogenheter som tilldelas kommissionen genom artikel 24.2d.

2. Kommissionen ska regelbundet, **minst en gång per år**, bedöma **relevanta tredjeländers** samarbete kring återtagande, med beaktande av i synnerhet följande:

(a) **Antalet tredjelandsmedborgare som är föremål för ett administrativt eller rättsligt beslut i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG.**

(b) Antalet ansökningar om återtagande **per medlemsstat** som godkänts av tredjelandet som en procentandel av antalet sådana ansökningar som lämnats in till landet i fråga.

(c) **Det praktiska samarbetet inom området för återvändande i de olika skedena av återvändandeförfarandet, bland annat vad gäller**

**i. stödjande av identifieringsförfaranden i rätt tid,**

**ii. leverans och godtagande av**

*nödvändiga resehandlingar.*

*Kommissionen ska rapportera om resultaten av sin bedömning till Europaparlamentet och rådet, som ska diskutera frågan, särskilt när det gäller graden av samarbete med det berörda tredjelandet kring återtagande av irreguljära migranter.*

*Följande faktorer ska särskilt beaktas vid bedömningen av ett lands samarbete kring återtagande:*

*a) Deltagande i pilotprojekt för arbetskraftsmigration, för att på så sätt minska incitamenten till irreguljär migration.*

*b) Påtagliga insatser för att återintegrera återvändande och säkerställa återvändandets hållbarhet.*

*c) Påtagliga insatser för att bekämpa olaglig handel och smuggling och påföljande kränkningar av de berörda personernas rättigheter (deltagande i kapacitetsuppbyggnad och utbildningsverksamhet, inbegripet förhindrande av missbruk och exploatering).*

*Kommissionen ska underrätta parlamentet om slutsatserna av bedömningen.*

3. En medlemsstat får också underrätta kommissionen om den *ställs inför* stora och ihållande *praktiska* problem i samarbetet med ett tredjeland kring återtagande av irreguljära migranter på grundval av samma indikatorer som anges i punkt 2.

4. Kommissionen ska granska eventuella underrättelser *som görs enligt punkt 3* inom *en månad*.

5. Om kommissionen utifrån den analys som avses i punkterna 2 och 4 anser att ett land inte samarbetar tillräckligt och

3. En medlemsstat får också underrätta kommissionen om den *observerar* stora och ihållande problem *liksom väsentliga förbättringar* i samarbetet med ett tredjeland kring återtagande av irreguljära migranter på grundval av samma indikatorer som anges i punkt 2.

Kommissionen ska granska eventuella underrättelser inom *15 dagar*.  
*Kommissionen ska omedelbart underrätta rådet och parlamentet om resultaten av sin granskning.*

4. Om kommissionen, utifrån den analys som avses i punkterna 2 och 3, *även med beaktande av unionens allmänna*

att åtgärder därför krävs får den, även med beaktande av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet, anta en genomförandeakt i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2 för att

*förbindelser med det berörda tredjelandet, särskilt samarbetet kring återtagande, och av den bedömning och de diskussioner som avses i punkt 2, anser att ett land*

*(a) samarbetar tillräckligt, ska den anta en genomförandeakt i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2a för vissa kategorier av medborgare eller för alla medborgare i det berörda tredjelandet som ansöker om visering på det tredjelandets territorium, för att*

*i. sänka viseringsavgiften i enlighet med artikel 16.2a, och/eller*

*ii. minska den tid inom vilken beslut om en ansökan ska fattas i enlighet med artikel 23.1a, och/eller*

*iii. utöka giltighetstiden för viseringar för flera inresor i enlighet med artikel 24.2 sista stycket;*

*iv. underlätta deltagande i projekt för arbetskraftsmigration,*

*(b) inte samarbetar tillräckligt får den, även med beaktande av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet, anta en genomförandeakt i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2a för att*

*(a) tillfälligt upphäva tillämpningen av någon, några eller samtliga av artiklarna 14.6, 16.5 b, 23.1 och 24.2 på alla medborgare i det berörda tredjelandet eller vissa kategorier av dessa, eller*

*i. tillfälligt ändra tillämpningen av antingen artikel 14.6 eller artikel 23.1, eller tillfälligt upphäva artikel 16.5 b, artikel 23.1, eller någon av deras bestämmelser, eller artikel 24.2 och/eller”*

## **Ändringsförslag 58**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 22 – led ab (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 32 – punkt 1 – led a – led vii

*Nuvarande lydelse*

*Ändringsförslag*

*(ab) I artikel 32.1 ska led vii utgå.*

vii) *inte har tillhandahållit bevis på innehav av lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring, i tillämpliga fall,*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sv/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)

## Ändringsförslag 59

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 22 – led aa (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 32 – punkt 2

#### *Nuvarande lydelse*

2. Ett beslut om avslag och uppgift om de skäl som ligger till grund för avslaget ska meddelas sökande med hjälp av standardformuläret i bilaga VI.

#### *Ändringsförslag*

*(aa) Punkt 2 ska ersättas med följande:*

”2. Ett beslut om avslag och uppgift om de skäl som ligger till grund för avslaget ska meddelas sökande med hjälp av standardformuläret i bilaga VI **på ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan antas förstå.**”

## Ändringsförslag 60

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 22 – led b

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 32 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

”3. Sökande som fått avslag på sin viseringsansökan ska ha rätt att överklaga, vilket i ett visst stadium i förfarandet ska garantera ett effektivt rättsligt överklagande. Överklaganden ska riktas mot den medlemsstat som fattade det slutliga beslutet om ansökan och i enlighet med den medlemsstatens nationella lagstiftning. Medlemsstaterna ska tillhandahålla sökande detaljerad information om hur de ska förfara för att överklaga ett beslut, i enlighet med vad som anges i bilaga VI.”

#### *Ändringsförslag*

”3. Sökande som fått avslag på sin viseringsansökan ska ha rätt att överklaga, vilket i ett visst stadium i förfarandet ska garantera ett effektivt rättsligt överklagande. Överklaganden ska riktas mot den medlemsstat som fattade det slutliga beslutet om ansökan och i enlighet med den medlemsstatens nationella lagstiftning. **Tidsfristen för överklagande ska vara minst 30 kalenderdagar.** Medlemsstaterna ska tillhandahålla sökande detaljerad information om hur de ska förfara för att överklaga ett beslut, i enlighet med vad som anges i bilaga VI, **på**

*ett språk som sökanden förstår eller rimligen kan antas förstå.”*

## **Ändringsförslag 61**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 22 – led b**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 32 – punkt 3a

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**3a. Standardformuläret för underrättelse om och grunder för avslag, upphävande eller återkallande av visering enligt bilaga VI ska åtminstone finnas tillgängligt på**

**(a) det eller de officiella språken i den medlemsstat som viseringsansökan avser, och**

**(b) det eller de officiella språken i värdlandet.**

*Utöver de språk som avses i led a kan formuläret göras tillgängligt på alla andra officiella språk vid Europeiska unionens institutioner.*

*En översättning av detta formulär till det eller de officiella språken i värdlandet ska utarbetas inom ramen för det lokala Schengensamarbete som föreskrivs i artikel 48.*

## **Ändringsförslag 62**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 22c (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 34 – punkt 7

*Nuvarande lydelse*

*Ändringsförslag*

7. En viseringsinnehavare vars visering har upphävts eller återkallats ska ha rätt att överklaga, såvida inte viseringen

**(22c) I artikel 34 ska punkt 7 ändras.**

”7. En viseringsinnehavare vars visering har upphävts eller återkallats ska ha rätt att överklaga, såvida inte viseringen



återkallades på dennes begäran i enlighet med punkt 3. Överklaganden ska riktas mot den medlemsstat som fattade beslutet om upphävandet eller återkallandet och i enlighet med den medlemsstatens nationella lagstiftning. Medlemsstaterna ska tillhandahålla sökanden information om hur de ska förfara för att överklaga ett beslut, i enlighet med vad som anges i bilaga VI.

återkallades på dennes begäran i enlighet med punkt 3. Överklaganden ska riktas mot den medlemsstat som fattade beslutet om upphävandet eller återkallandet och i enlighet med den medlemsstatens nationella lagstiftning. Medlemsstaterna ska tillhandahålla sökanden information om hur de ska förfara för att överklaga ett beslut, i enlighet med vad som anges i bilaga VI. ***Om mottagaren av en visering som har upphävts redan befinner sig på en medlemsstats territorium kan denne inte bli föremål för ett återvändandebeslut så länge tidsfristen för överklagande inte har löpt ut och det slutliga beslutet om överklagandet inte har meddelats mottagaren på vederbörligt sätt.***

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sv/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)

## Ändringsförslag 63

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 22b (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 35 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(22b) I artikel 35 ska punkt 2 utgå.***

## Ändringsförslag 64

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 24

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 36a – punkt 3

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

3. Den berörda medlemsstaten ska inrätta lämpliga strukturer och utplacera särskilt utbildad personal för att handlägga viseringsansökningar och genomföra all kontroll och riskbedömning i enlighet med artikel 21.

3. Den berörda medlemsstaten ska inrätta lämpliga strukturer och utplacera särskilt utbildad personal för att handlägga viseringsansökningar och genomföra all kontroll och riskbedömning i enlighet med artikel 21. ***Personalen ska få utbildning i***

*Motivering*

*För att säkerställa en smidig och kvalitativ tjänst för de sökande bör medlemsstaterna säkerställa utbildning i digital förvaltning för sin personal.*

**Ändringsförslag 65**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – 24b (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 37 – punkt 2

*Nuvarande lydelse*

2. Förvaringen och hanteringen av viseringsmärken ska omfattas av fullgoda säkerhetsåtgärder för att undvika bedrägeri och förluster. Varje konsulat ska registrera lagret av viseringsmärken och registrera hur varje viseringsmärke har använts.

*Ändringsförslag*

**(24b) I artikel 37 ska punkt 2 ändras.**

”2. Förvaringen och hanteringen av viseringsmärken ska omfattas av fullgoda säkerhetsåtgärder för att undvika bedrägeri och förluster. Varje konsulat ska registrera lagret av viseringsmärken och registrera hur varje viseringsmärke har använts. **Alla bedrägerier eller betydande förluster ska meddelas till kommissionen.**”

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sv/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

**Ändringsförslag 66**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 25**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 37 – punkt 3 – stycke 2

*Kommissionens förslag*

Individuella ansökningsakter ska bevaras i minst **ett** år från dagen för beslutet om ansökan enligt artikel 23.1, eller, när det gäller överklaganden, tills överklagandeförfarandet har slutförts.

*Ändringsförslag*

Individuella ansökningsakter ska bevaras i minst **två** år från dagen för beslutet om ansökan enligt artikel 23.1, eller, när det gäller överklaganden, tills överklagandeförfarandet har slutförts.

## Ändringsförslag 67

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – stycke 1 – 26a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 38 – punkt 4a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(26a) I artikel 38 ska följande punkt införas:**

**”4a. Medlemsstaterna ska säkerställa att konsulaten har ett klagomålsförfarande för viseringssökande. Konsulatet, och i tillämpliga fall den externa tjänsteleverantören, ska publicera information om detta förfarande på sin webbplats. Medlemsstaterna ska säkerställa att det förs ett register över klagomål.”**

*Motivering*

*Att ha ett klagomålsförfarande är god förvaltnings sed och även i linje med den rätt till god förvaltning som fastställs i artikel 41 i EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. För närvarande föreskrivs inget sådant förfarande i viseringskodexen, även om så är fallet för gränsövergångar i enlighet med bilaga II till kodexen om Schengengränserna.*

## Ändringsförslag 68

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 26b (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 39 – punkt 1

*Nuvarande lydelse*

*Ändringsförslag*

1. Medlemsstaternas konsulat ska se till att sökandena bemöts på ett hövligt sätt.

**(26b) i artikel 39 ska punkt 1 ändras**

**”1. Medlemsstaternas konsulat ska se till att sökandena bemöts på ett hövligt sätt. Arrangemangen för att ta emot sökande och handläggningen av deras ansökningar bör vara utformade på ett sådant sätt att de visar vederbörlig respekt för de grundläggande rättigheterna såsom de omnämns i Europeiska unionens**

*stadga om de grundläggande rättigheterna och konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna. Handläggningen av viseringsansökningarna bör genomföras utan diskriminering och på ett professionellt sätt som respekterar de sökande.”*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=SV>)

## Ändringsförslag 69

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 26b (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 39 – punkt 3

#### *Nuvarande lydelse*

3. Konsulär personal får under utförandet av sina arbetsuppgifter inte diskriminera någon på grund av kön, ras, etniskt ursprung, religion, övertygelse, **funktionshinder**, ålder eller sexuell läggning.

#### *Ändringsförslag*

**(26b) Artikel 39.3 ska ersättas med följande:**

”3. Konsulär personal får under utförandet av sina arbetsuppgifter inte diskriminera någon på grund av **nationalitet**, kön, **familjesituation**, ras, etniskt ursprung, religion, övertygelse, **funktionsnedsättning**, ålder eller sexuell läggning.”

## Ändringsförslag 70

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 29 – led d

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 43 – punkt 9

#### *Kommissionens förslag*

”9. **Medlemsstaterna** ska ansvara för efterlevnaden av reglerna om skydd av personuppgifter **och** säkerställa att den externa tjänsteleverantören är föremål för dataskyddsmyndigheternas övervakning i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU)

#### *Ändringsförslag*

”9. **Den eller de berörda medlemsstaterna** ska **fortsatt** ansvara för efterlevnaden av reglerna, **inklusive i fråga om respekten för de grundläggande rättigheterna och i synnerhet principen om icke-diskriminering och** om skydd av

2016/679.”

personuppgifter *samt ska* säkerställa att den externa tjänsteleverantören är föremål för dataskyddsmyndigheternas övervakning i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679.

## Ändringsförslag 71

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 33 – led b

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 48 – punkt 1a – led c

#### *Kommissionens förslag*

c) i tillämpliga fall säkerställa en gemensam översättning av ansökningsformuläret,

#### *Ändringsförslag*

c) i tillämpliga fall säkerställa en gemensam översättning av ansökningsformuläret *och standardformuläret för underrättelse om och motivering av avslag, upphävande eller återkallande av visering,*

## Ändringsförslag 72

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 33 – led d

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 48 – punkt 3 – led b – led vi

#### *Kommissionens förslag*

vi) trender när det gäller avslag.

#### *Ändringsförslag*

vi) trender *och skäl* när det gäller avslag.

## Ändringsförslag 73

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 33 – led d

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 48 – punkt 3 – led d

#### *Kommissionens förslag*

d) *Uppgifter om försäkringsbolag som tillhandahåller lämplig medicinsk reseförsäkring, inklusive kontroll av typen*

#### *Ändringsförslag*

*utgår*

*av täckning och eventuella  
självrisabelopp.*

## Ändringsförslag 74

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 34a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 49

#### *Nuvarande lydelse*

#### *Artikel 49*

Arrangemang i samband med de olympiska och paralympiska spelen

Medlemsstater som står värd för de olympiska och paralympiska spelen ska tillämpa de särskilda förfaranden och villkor för ett enklare utfärdande av viseringar som föreskrivs i bilaga XI.

#### *Ändringsförslag*

#### *(34a) Artikel 49 ska ändras*

#### *”Artikel 49*

Arrangemang i samband med de olympiska och paralympiska spelen ***och andra internationella idrottstävlingar på hög nivå.***

Medlemsstater som står värd för de olympiska och paralympiska spelen ***och andra internationella idrottstävlingar på hög nivå*** ska tillämpa de särskilda förfaranden och villkor för ett enklare utfärdande av viseringar som föreskrivs i bilaga XI.

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=SV>)*

## Ändringsförslag 75

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 35

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 50b – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Delegerade akter som antas enligt denna artikel ska träda i kraft utan dröjsmål och ska tillämpas så länge ingen invändning görs i enlighet med punkt 2. Delgivningen av en delegerad akt till Europaparlamentet och rådet ska innehålla en motivering till varför det skyndsamma

#### *Ändringsförslag*

1. Delegerade akter som antas enligt denna artikel ska träda i kraft utan dröjsmål och ska tillämpas så länge ingen invändning görs i enlighet med punkt 2. Delgivningen av en delegerad akt till Europaparlamentet och rådet ska ***ske samtidigt och utan dröjsmål och*** innehålla en motivering till varför det skyndsamma

förfarandet tillämpas.

förfarandet tillämpas.

## Ändringsförslag 76

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. **Tre** år efter [dagen för denna förordnings ikraftträdande] ska kommissionen lägga fram en utvärdering av tillämpningen av denna förordning. Denna övergripande utvärdering ska inbegripa en granskning av de resultat som uppnåtts jämfört med målen och av genomförandet av förordningens bestämmelser.

#### *Ändringsförslag*

1. **Två** år efter [dagen för denna förordnings ikraftträdande] ska kommissionen lägga fram en utvärdering av tillämpningen av denna förordning. Denna övergripande utvärdering ska inbegripa en granskning av de resultat som uppnåtts jämfört med målen och av genomförandet av förordningens bestämmelser.

## Ändringsförslag 77

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

**2a. Senast ett år efter [dagen för denna förordnings ikraftträdande] ska kommissionen lägga fram en bedömningsrapport till Europaparlamentet och rådet om avskaffandet av viseringsmärken och införandet av en digital visering som möjliggör ett utfärdande av en Schengenvisering i form av en enkel registrering i VIS och ett elektroniskt meddelande till sökanden.**

#### *Motivering*

*Införandet av en digital visering minskar den personal som krävs för att handlägga viseringen och avlasta konsulaten från handläggningsförfarandena för viseringsmärken, medan kostnaderna för inköp, transport och lagerhållning av viseringsmärken samt för inköp och underhåll av maskiner för detta ändamål försvinner. Dessutom utsätts inte gränskontrollanterna för extra arbetsbelastning då det redan finns ett krav på att systematiskt kontrollera giltigheten hos viseringen i VIS.*

## Ändringsförslag 78

### Förslag till förordning

#### Bilaga IVa (ny)

Förordning (EG) nr 810/2009

Bilaga XI

#### *Nuvarande lydelse*

SÄRSKILDA FÖRFARANDEN OCH VILLKOR FÖR ATT UNDERLÄTTA UTFÄRDANDET AV VISERINGAR FÖR MEDLEMMAR I **DEN OLYMPISKA FAMILJEN** SOM DELTAR I OLYMPISKA SPELEN ELLER **PARALYMPISKA SPELEN**

#### *Ändringsförslag*

SÄRSKILDA FÖRFARANDEN OCH VILLKOR FÖR ATT UNDERLÄTTA UTFÄRDANDET AV VISERINGAR FÖR MEDLEMMAR I **IDROTTSFAMILJEN** SOM DELTAR I OLYMPISKA **SPELEN**, **PARALYMPISKA SPELEN** ELLER **ANDRA IDROTTSTÄVLINGAR PÅ HÖG NIVÅ**

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/HTML/?uri=CELEX:32009R0810&from=SV>)

#### *Motivering*

*Om detta ändringsförslag antas måste motsvarande ändring göras i hela bilagan, i enlighet med de ändringar som görs till den aktuella artikeln.*



## MOTIVERING

### Inledning

Detta förslag till betänkande är resultatet av ett grundligt förberedande arbete. Synpunkter har lämnats av skuggföredragandena och andra ledamöter efter det att förslaget presenterades i utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor den 20 juni 2018, under den offentliga utfrågningen om viseringskodexen och humanitära viseringar den 12 juli och under ett flertal möten med berörda parter, däribland med många medlemsstaters företrädare, liksom av kommissionens avdelningar och av personer som har gjort föredraganden uppmärksam på vissa frågor när det gäller den befintliga viseringskodexen. Föredraganden har haft stor nytta av detta och vill därför tacka alla dem som bidragit.

Nedan redogör föredraganden för sin syn på förslaget och de resonemang som ligger till grund för de viktigaste ändringsförslag som läggs fram.

### Förslaget som helhet

Såsom klarlades under mötena med skuggföredragandena och i utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter välkomnar föredraganden förslaget överlag, även om han inte samtycker helt till vissa av ändringsartiklarna. Han erkänner att förslaget huvudsakligen består av tekniska delar såsom praktiska bestämmelser om inlämnande av ansökningar, medlemsstat som är behörig att pröva och fatta beslut om en ansökan, viserings- och serviceavgifter, ansökningsformulär, styrkande handlingar etc. Föredraganden konstaterar att det, samtidigt som man upprätthåller samma mycket höga standarder i fråga om att skydda allmänhetens säkerhet och förhindra irreguljär migration, är nödvändigt att se saker i ett större sammanhang och erkänna betydelsen för EU som helhet av att underlätta lagligt resande till EU. Enligt föredraganden spelar de förfaranden som inrättas genom viseringskodexen en avgörande roll för många och viktiga ekonomiska sektorer såsom turismen, som är särskilt viktig för många regioner inom EU. Föredraganden stöder därför fullt ut de förenklingar av förfarandet som föreslås, till exempel möjligheten att fylla i och underteckna ansökningsformuläret på elektronisk väg.

I kommissionens föreliggande förslag kopplas emellertid viseringspolitiken till ”att säkerställa en bättre balans mellan migration och säkerhetsfrågor, ekonomiska överväganden och allmänna yttre förbindelser” (skäl 2). Föredraganden anser att det är otydligt exakt vad ”migration och säkerhetsfrågor” syftar på. Detta är dock av ytterst stor vikt för att man ska kunna förstå det slutliga målet med vissa av de ändringsförslag som ingår i förslaget. Dessutom innebär, såsom Europeiska datatillsynsmannen (EDPS) framhåller, upprepade hänvisningar till migration, inre säkerhet och terrorismbekämpning som nästan utbytbara begrepp en risk för att gränserna mellan migrationshantering och terrorismbekämpning upplöses<sup>1</sup>. Föredraganden uppfattar det som att ekonomiska överväganden och kopplingen till yttre förbindelser nästan helt saknas i förslaget, jämfört

---

<sup>1</sup> EDPS, Reflection paper on the interoperability of information systems in the area of Freedom, Security and Justice (diskussionsunderlag om kompatibiliteten mellan informationssystemen inom området med frihet, säkerhet och rättvisa), den 17 november 2017, s. 9, [https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/17-11-16\\_opinion\\_interoperability\\_en.pdf](https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/17-11-16_opinion_interoperability_en.pdf)

med hänvisningarna till säkerhetsaspekter. Han beklagar detta synsätt, särskilt då de ekonomiska aspekterna vad gäller dem som reser med ärligt uppsåt är mer omfattande än varje säkerhetsfråga. I detta avseende hänvisas det vid upprepade tillfällen i kommissionens konsekvensbedömning till ”växande migrations- och säkerhetsrisker”, samtidigt som man erkänner att ”de allra flesta viseringssökande inte utgör något säkerhetshot och/eller någon migrationsrisk för EU”<sup>2</sup>.

Slutligen konstaterar föredraganden inom ramen för dessa allmänna överväganden att förslaget inte är det första som kommissionen lagt fram under denna valperiod för att ändra den befintliga viseringskodexen. Redan i april 2014 antog kommissionen ett första förslag till en omarbetning av viseringskodexen. Därefter inleddes ett intensivt arbete och i maj 2016 påbörjades trepartsförhandlingar. På grund av skillnader i parlamentets och rådets ståndpunkter ledde förhandlingarna dock inte till några framsteg, trots betydande ansträngningar och uthållighet från parlamentets förhandlingsgrupp. Föredraganden ser det som nödvändigt att påpeka att både kommissionen och rådet under loppet av förhandlingarna motsatte sig att inbegripa bestämmelser om humanitära viseringar i viseringskodexen, samtidigt som sådana bestämmelser ingick i parlamentets förhandlingsmandat. Dessutom vägrade rådet att fortsätta förhandlingarna om dessa ändringsförslag inte drogs tillbaka. I syfte att uppnå en kompromiss drogs de till slut tillbaka och i stället håller ett eget lagstiftningsinitiativ för närvarande på att utarbetas för att uppmana kommissionen att lägga fram en separat lagstiftningsakt om humanitära viseringar. Kommissionen drog till slut tillbaka det omarbetade förslaget. I mars i år lade kommissionen fram ett nytt förslag till reform av viseringskodexen.

### Särskilda aspekter

Föredraganden instämmer överlag i kommissionens synsätt, men ändringar föreslås ändå på ett antal områden.

I förslaget ingår en **ny roll för viseringspolitiken som ”ett påtryckningsmedel i EU:s återtagandepolitik”** (ny artikel 25a, Samarbete om återtagandepolitik). Att återtagandeinslag inbegrips i viseringspolitiken är en nyhet, även om det redan föreslagits i olika handlingar, både av kommissionen och rådet, men aldrig på en motsvarande lagstiftningsnivå. Kommissionen gör bedömningen att viseringspolitiken kan spela en viktig roll för att man ska uppnå bättre påtryckningseffekter gentemot tredjeländer vad gäller återtagande av irreguljära migranter. Kommissionen medger dock att ”eftersom viseringskodexen inte var utformad för att användas som påtryckningsmedel gentemot enskilda tredjeländer, utan snarare som ett sätt att standardisera förfarandena och villkoren för utfärdande av viseringar, lämpar den sig inte helt för den nya politiska kontexten”<sup>3</sup>.

Kommissionen erkänner därutöver att ”det framgår även tydligt att bättre samarbete kring återtagande med motvilliga tredjeländer inte kan uppnås enbart genom viseringspolitiska åtgärder” och anser att det måste utarbetas ”en policymix av positiva och negativa incitament

---

<sup>2</sup> SWD(2018)77, arbetsdokument från kommissionens avdelningar om konsekvensbedömning till kommissionens förslag till förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar [viseringskodex]), s. 10.

<sup>3</sup> Förslagets motivering, s. 2. Kommissionens konsekvensbedömning, bilaga 4, s. 66.

på flera olika områden (i synnerhet utvecklingssamarbete, handel, investeringar, utbildning) för att få ett land att ändra inställning”<sup>4</sup>.

Tyvärr saknas dessa övriga åtgärder i en policymix i kommissionens förslag, som endast innehåller åtgärder avseende samarbete med tredjeländer kring återtagande av irreguljära migranter.

Dessutom saknas det tråkigt nog bevis i form av uppgifter. Kommissionen erkänner till och med uttryckligen i sin konsekvensbedömning att ”det finns inga konkreta bevis för hur påtryckning i viseringsfrågor kan omsättas till bättre samarbete med tredjeländer kring återtagande”<sup>5</sup>. Därutöver instämmer föredraganden i de åsikter som framförs i *Appraisal of the European Parliament to the Commission Impact Assessment*<sup>6</sup> (Europaparlamentets värdering av kommissionens konsekvensbedömning), där det framhålls att målet att främja EU:s intressen på området återvändande och inresa genom att öka påtryckningsmedlen gentemot tredjeländer som inte är samarbetsvilliga på viseringsområdet inte har den grad av konkretion som krävs enligt riktlinjerna för bättre lagstiftning<sup>7</sup>. I kommissionens konsekvensbedömning fastställs inga operativa mål, vilket antagligen kommer att försvåra den fortsatta övervakningen och utvärderingen av hur målen uppnås.

Slutligen anser föredraganden att det är ganska paradoxalt att kommissionen, samtidigt som kommissionen och rådet vid upprepade tillfällen har uttryckt att viseringskodexen inte är en relevant plats för humanitära viseringar, betraktar viseringskodexen som instrumentet för ”påtryckningsmedel i EU:s återtagandepolitik”, utan att vare sig tillhandahålla tillräckliga bevis i form av uppgifter eller de instrument i en policymix som krävs för att uppnå de övergripande målen.

Enligt dessa överväganden har föredraganden bedömt det som nödvändigt att stryka denna artikel. Efter interna diskussioner i Europaparlamentet togs ett nytt gemensamt förslag för denna artikel fram. Denna nya artikel 25a skulle kunna ligga till grund för en överenskommelse under trepartsförhandlingarna.

Vad gäller utfärdande av medicinsk reseförsäkring anser föredraganden att sökande inte bör vara skyldiga att lägga fram bevis för en medicinsk reseförsäkring när de inger en ansökan om en visering för kortare vistelse. I överensstämmelse med kommissionens förslag till omarbetning instämmer föredraganden i att medicinsk reseförsäkring utgör en oproportionerlig börda för viseringssökande och i att det inte finns några belägg för att innehavare av viseringar för kortare vistelse skulle innebära en större risk i fråga om offentliga sjukvårdsutgifter i medlemsstaterna än tredjelandsmedborgare som är undantagna

---

<sup>4</sup> SWD(2018)77, arbetsdokument från kommissionens avdelningar om konsekvensbedömning till kommissionens förslag till förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar [viseringskodex]), s. 26

<sup>5</sup> SWD(2018)77, arbetsdokument från kommissionens avdelningar om konsekvensbedömning till kommissionens förslag till förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar [viseringskodex]) s. 31

<sup>6</sup> EPRS [Initial Appraisal of a European Commission impact assessment: Revision of the visa code](#), Europaparlamentet, april 2018.

<sup>7</sup> "[https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_en)" [https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/planning-and-proposing-law/better-regulation-why-and-how/better-regulation-guidelines-and-toolbox_en)

från viseringskrav. Därför har ett ändringsförslag lagts fram i syfte att stryka den medicinska reseförsäkringen.

När det gäller förfarandet konstaterar föredraganden att vissa av förslagen bör stärkas ytterligare. Man bör exempelvis kunna inge ansökan upp till nio månader före den planerade inresan i stället för bara sex månader i förväg. Föredraganden anser att denna period tar bättre hänsyn till dagens resvanor, särskilt eftersom internationella flygbiljetter ofta är väsentligt billigare om man bokar tidigt.

Föredraganden håller med kommissionen om att utfärdande enligt kaskadsystemet av viseringar för flera inresor med lång giltighetstid till resande med ärligt uppsåt är till fördel för både dessa resande och konsulaten. I enlighet med detta synsätt har föredraganden lagt fram ändringsförslag för att förbättra systemet.

Slutligen föreslår föredraganden ett antal klargöranden när det gäller överklagandeförfarandet och en ny bestämmelse om att alla konsulat ska ha ett klagomålsförfarande. Ett klagomålsförfarande utgör god förvaltningssed och är viktigt för medlemsstatens och EU:s anseende. De flesta konsulat har antagligen redan ett sådant förfarande, men föredraganden anser att detta ska ingå i kodexen. Ett välorganiserat klagomålssystem kan dessutom minska antalet formella överklaganden, som är en extra arbetsbörda för konsulaten och som ofta bara inges på grund av att sökanden inte har förstått någon enskild del av förfarandet.

4.12.2018

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR TRANSPORT OCH TURISM

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex) (COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Föredragande av yttrande: István Ujhelyi

### KORTFATTAD MOTIVERING

#### 1. Inledning

Syftet med kommissionens förslag till förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex) är att förenkla de nuvarande förfarandena för utfärdande av viseringar för kortare vistelse inom Schengenområdet. Detta nya förslag innehåller mycket av det man kommit fram till under diskussionerna i Europaparlamentet om kommissionens tidigare viseringspaket (förslaget till omarbeting av viseringskodexen och förslaget om en rundresevisering).

Förslaget förkortar och förenklar förfarandena för personer som vill resa in i EU för kortare vistelse och leder till ökade kostnadsbesparingar och mindre byråkrati, samtidigt som det skapar en balans mellan de ekonomiska behoven och säkerhetsbehoven.

Besök hos släktingar och vänner och affärsverksamhet underlättas genom att det blir lättare för personer som reser lagligt att komma in i Schengenområdet. Det kommer att främja ekonomisk verksamhet och jobbskapande inom både turism och relaterade näringar, till exempel transportindustrin. Därigenom kommer Europa att kunna förbli världens främsta resmål.

De viktigaste punkterna i förslaget om viseringskodexen är följande:

- Förkortning av handläggnings- och beslutstiden (från 15 till 10 dagar).
- Möjlighet att lämna in viseringsansökningar vid andra EU-länders konsulat om den medlemsstat som är behörig att behandla viseringsansökan inte är närvarande eller saknar representation.
- Förenklade ansökningsformulär och möjlighet att fylla i ansökan på elektronisk väg.

- Hantering av språkproblemet i samband med ansökningsförfarandet.
- Möjlighet för medlemsstaterna att utnyttja moderna kommunikationsmedel för att intervjua de sökande, i stället för att kräva att de ska infinna sig på konsulatet personligen.
- Viseringsansökningar som lämnas vid de yttre gränserna. För att främja korttidsturism får en medlemsstat besluta att tillfälligt göra det möjligt att lämna in viseringsansökningar vid vissa land- eller sjögränsövergångsställen (högst sju dagar).

Det finns emellertid några punkter som inte ingår i kommissionens nya förslag jämfört med det förslag som vi röstade om i kammaren och den ursprungliga viseringskodexen. Skyldigheten att utfärda viseringar för flera inresor har till exempel ändrats till ett misstolkat kaskadsystem. Begreppet rundresevisering och tanken att hjälpa yrkesutövare inom kultur och idrott saknas också. Detta visar inte på en positiv inställning till Europaåret för kulturarv. Slutligen är skyldigheten att höja viseringsavgifterna inte motiverad, och den förklaras heller inte.

## 2. Förslagets ”transport- och turismdimension”

*”Flexibla viseringsregler kommer att främja tillväxt och jobbskapande”*

Mot bakgrund av att huvudmålet med systemet med viseringar för kortare vistelse bör vara att förhindra olaglig invandring och hot mot säkerheten är det positivt för ekonomin, i synnerhet transport- och turismnäringarna, att göra ansökningsförfarandet för viseringar mer användarvänliga.

Enligt siffror från kommissionens konsekvensbedömning och olika berörda parter kommer de ekonomiska effekterna av att göra viseringsreglerna mer flexibla att bli mycket omfattande för Schengenområdet (se t.ex. *Study on the economic impact of short stay visa facilitation on the tourism industry and on the overall economies of EU Member States being part of the Schengen Area*, Europeiska kommissionen, GD Näringsliv, augusti 2013 – *Visa facilitation: Stimulating economic growth and development through tourism*, Världsturismorganisationen (UNWTO) januari 2013 – *Contribution of Cruise Tourism to the Economies of Europe 2017*, *The Cruise Lines International Association (CLIA) – WTTC contribution to the Revision of the Visa Code*, World Travel and Tourism Council (WTTC), juni 2015).

Enligt kommissionens konsekvensbedömning utgör viseringspliktiga resenärer en växande andel av alla turister i EU och står för den största ökningen, både i absoluta tal och i fråga om utgifter. Antalet viseringspliktiga resenärer med övernattningar i Schengenländerna ökade med 175 procent mellan 2009 och 2016 (37,8 miljoner), medan det totala antalet inresande ökade med endast 38 procent. I absoluta tal besökte dessutom cirka 11 miljoner resenärer från Kina, 6,5 miljoner från Ryssland, 3,1 miljoner från länder i Afrika och 2,4 miljoner från Turkiet turistanläggningar i Schengenområdet under 2016.

## 3. Föredragandens ståndpunkt

Föredraganden stöder målet om att förenkla och underlätta viseringsansökningar. Detta kommer att förhindra att viseringssökande avskräcks från att resa in i Schengenområdet på grund av administrativa och ekonomiska bördor och kommer på sikt att öka turism- och transportverksamheten i Europa till gagn för ekonomin.

Vi måste utveckla en bättre ömsesidig förståelse mellan Schengenområdet och tredjeländer: större medvetenhet hos allmänheten, mer informationskampanjer, fler direktflyg m.m. Vi kan även dra lärdom av andra system för förenklade viseringsförfaranden (Förenta staterna, Kanada och Australien).

Föredraganden vill införa vissa ändringar för att ytterligare förbättra de användarvänliga aspekterna av kommissionens förslag, med utgångspunkt från följande huvudprinciper:

- Förlänga giltighetstiden för viseringar för flera inresor upp till tio år för personer som reser lagligt i linje med viseringsordningarna i andra tredjeländer.
- Behålla den nuvarande bestämmelsen om längre giltighetstid för viseringar för flera inresor i stället för kommissionens föreslagna kaskadsystem, vilket inte skulle bidra till att öka utfärdandet av viseringar för flera inresor.
- Möjliggöra förlängd vistelse i Schengenområdet för personer som reser lagligt samtidigt som fristerna i nationell lagstiftning respekteras.
- Tillåta sökande att lämna in sin viseringsansökan på en annan medlemsstats konsulat om den behöriga medlemsstatens konsulat är minst 500 kilometer från deras bostadsort.
- Använda en procentsats av den höjda avgiften för viseringsansökningar till att stödja det gemensamma främjandet av den europeiska turismstrategin.
- Införliva de delar som överenskommits i plenum när det gäller rundresevisering för att tillhandahålla ytterligare garantier och/eller förenklingar, bland annat gällande utnämningen av den medlemsstat som är behörig att utfärda viseringen, när den planerade resan inbegriper flera länder, och möjligheten för vissa kategorier av resenärer som reser lagligt att lämna in sin ansökan nio månader före den planerade vistelsen.

Rent konkret föreslår föredraganden att de förenklade förfarandena bör vara öppna för sökande som finns registrerade i Informationssystemet för viseringar och som redan erhållit och lagligen använt två viseringar inom två år före sin ansökan, eller som innehaft en visering för flera inresor, en nationell visering för längre vistelse eller ett uppehållstillstånd.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för transport och turism uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott beakta följande ändringsförslag:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till förordning Skäl 4

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(4) Förfarandet för att ansöka om en

(4) Förfarandet för att ansöka om en

visering bör vara så enkelt som möjligt för de sökande. Det bör vara klart vilken medlemsstat som är behörig att pröva en viseringsansökan, särskilt om den planerade vistelsen omfattar flera medlemsstater. **Om det går**, bör **medlemsstaterna** erbjuda en möjlighet att fylla i och lämna in ansökningsformulär elektroniskt. Det bör fastställas frister för de olika etapperna i förfarandet, **särskilt så** att **resenärer kan** planera i **förväg** och undvika högsäsong på konsulaten.

visering bör vara så enkelt som möjligt **och kostnaderna så rimliga som möjligt** för de sökande. Det bör vara klart vilken medlemsstat som är behörig att pröva en viseringsansökan, särskilt om den planerade vistelsen omfattar flera medlemsstater. **Medlemsstaterna** bör erbjuda en möjlighet att fylla i och lämna in ansökningsformulär elektroniskt. Det bör fastställas frister för de olika etapperna i förfarandet, **i synnerhet för** att **resenärerna ska kunna** planera i **god tid** och undvika högsäsong på konsulaten. **Som en del av den fortsatta utvecklingen av regelverket mot en verkligt gemensam viseringspolitik bör förfarandena och villkoren för utfärdande av viseringar ytterligare harmoniseras och deras enhetliga tillämpning stärkas.**

## Ändringsförslag 2

### Förslag till förordning Skäl 6

#### *Kommissionens förslag*

(6) Viseringsavgiften bör säkerställa att tillräckliga ekonomiska resurser finns tillgängliga för att täcka kostnaderna för handläggning av viseringar, bland annat lämpliga strukturer och tillräckligt med personal för att säkerställa att granskningen av viseringsansökningar präglas av tillräcklig kvalitet och integritet. Viseringsavgiftens **belopp** bör ses över vartannat år på grundval av objektiva **kriterier**.

## Ändringsförslag 3

### Förslag till förordning Skäl 8

#### *Kommissionens förslag*

(8) Överenskommelser om

PE625.447v02-00

#### *Ändringsförslag*

(6) Viseringsavgiften bör säkerställa att tillräckliga ekonomiska resurser finns tillgängliga för att täcka kostnaderna för handläggning av viseringar, bland annat lämpliga strukturer och tillräckligt med personal för att säkerställa att granskningen av viseringsansökningar präglas av tillräcklig kvalitet, **skyndsamhet** och integritet. Viseringsavgiftens **storlek** bör ses över vartannat år på grundval av objektiva **bedömningskriterier**.

(8) Överenskommelser om

RR\1171498SV.docx

56/73



representation bör vara smidiga och hinder för att ingå sådana överenskommelser mellan medlemsstaterna bör undvikas. Den representerande medlemsstaten bör vara ansvarig för hela handläggningen av viseringsansökningar, utan inblandning av den representerade medlemsstaten.

representation bör vara **enkla och** smidiga, och hinder för att ingå sådana överenskommelser mellan medlemsstaterna bör undvikas. Den representerande medlemsstaten bör vara ansvarig för hela handläggningen av viseringsansökningar, utan inblandning av den representerade medlemsstaten.

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 16

#### *Kommissionens förslag*

(16) Flexibla bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för medlemsstaterna att optimera resurssamordningen och stärka den konsulära täckningen. Samarbetet mellan medlemsstaterna (s.k. viseringscentrum för Schengenområdet) bör kunna ta sig vilken form som helst som är lämpad för de lokala förhållandena i syfte att öka konsulatens geografiska täckning, sänka medlemsstaternas kostnader, synliggöra Europeiska unionen och förbättra den service som erbjuds viseringssökande.

#### *Ändringsförslag*

(16) Flexibla bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för medlemsstaterna att optimera resurssamordningen och stärka den konsulära täckningen. Samarbetet mellan medlemsstaterna (s.k. viseringscentrum för Schengenområdet) bör kunna ta sig vilken form som helst som är lämpad för de lokala förhållandena i syfte att öka konsulatens geografiska täckning, sänka medlemsstaternas kostnader, synliggöra Europeiska unionen och förbättra den service som erbjuds viseringssökande. ***Den gemensamma viseringspolitiken bör bidra till att skapa tillväxt och vara förenlig med annan unionspolitik, till exempel när det gäller yttre förbindelser, handel, utbildning, kultur och turism.***

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 17

#### *Kommissionens förslag*

(17) Elektroniska viseringsansökningssystem som utvecklats av medlemsstaterna ***bidrar till*** att underlätta förfarandena för sökande och konsulat. En gemensam lösning som

#### *Ändringsförslag*

(17) Elektroniska viseringsansökningssystem som utvecklats av medlemsstaterna ***är väsentliga för*** att underlätta förfarandena för sökande och konsulat. En gemensam lösning som

**möjliggör** fullständig digitalisering bör utvecklas, **med fullt** utnyttjande av den senaste rättsliga och tekniska utvecklingen.

**säkerställer** fullständig digitalisering bör utvecklas **senast 2025 i form av en onlineplattform och en e-visering för EU, för ett fullständigt** utnyttjande av den senaste rättsliga och tekniska utvecklingen, **så att viseringsansökningar online kan tillgodose sökandenas behov och locka fler besökare till Schengenområdet. Det elektroniska viseringsansökningssystemet bör vara fullt tillgängligt för personer med funktionsnedsättning. Enkla och smidiga förfarandegarantier bör stärkas och tillämpas enhetligt.**

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 1 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

”1. Genom denna förordning inrättas villkor och förfaranden för utfärdande av viseringar för planerade vistelser på medlemsstaternas territorium som inte varar längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod.”

#### *Ändringsförslag*

”1. Genom denna förordning inrättas villkor och förfaranden för utfärdande av viseringar för planerade vistelser på medlemsstaternas territorium som inte varar längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod **på en enskild medlemsstats territorium.**”

#### *Motivering*

*Förslaget underlättar viseringsförfarandena för turister. Med hjälp av begränsningen högst ”90 dagar under en 180-dagarsperiod” säkerställs att viseringsinnehavare inte kan vistas på en enskild medlemsstats territorium flera gånger efter varandra. Samtidigt säkerställs åtskillnaden mellan kortare vistelser inom ramen för en visering för kortare vistelse och lägre vistelser enligt nationell lagstiftning.*

## Ändringsförslag 7

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 1a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 1 – punkt 3a (ny)

**(1a) I artikel 1 ska följande punkt läggas till:**

**”3a. Europeiska kommissionen ska lägga fram en elektronisk viseringsansökan, e-visering, senast 2025.”**

*Motivering*

*Unionen behöver en onlineplattform för en effektiv och öppen handläggning av viseringsansökningar och en e-visering för EU, så att man undviker att medlemsstaterna utvecklar flera olika elektroniska viseringsansökningssystem senast 2025.*

## **Ändringsförslag 8**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 2 – led da (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 2 – punkt 12a (ny)

**(da) Följande punkt ska läggas till:**

**”12a. yrkesutövare inom idrott och kultur: tredjelandsmedborgare som inte är unionsmedborgare i den mening som avses i artikel 20.1 i fördraget och som hör till någon av följande kategorier: utövande konstnärer och deras stödpersonal, elitidrottare och deras stödpersonal.”**

*Motivering*

*Med ändringen blir det lättare att utarbeta särskilda bestämmelser för en sådan specifik grupp av lagliga resenärer.*

## **Ändringsförslag 9**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 5**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 5 – punkt 1 – led b

### *Kommissionens förslag*

”b) om besöket omfattar fler än ett mål, eller om flera separata besök kommer att företas inom en tvåmånadersperiod, den medlemsstat vars territorium utgör huvudmålet för resan eller resorna vad avser vistelsens längd, räknat i dagar, eller”.

### *Ändringsförslag*

”b) om besöket omfattar fler än ett mål, eller om flera separata besök kommer att företas inom en tvåmånadersperiod, den medlemsstat vars territorium utgör huvudmålet för resan eller resorna vad avser vistelsens längd, räknat i dagar, **eller den medlemsstat där värdorganisationen eller arbetsgivaren är etablerad**, eller”.

### *Motivering*

*Om en person bjuds in att delta i ett projekt, bör den medlemsstat där värdorganisationen eller arbetsgivaren är etablerad vara behörig medlemsstat, eftersom detta är den mest naturliga kopplingen mellan den behöriga medlemsstaten och den värdorganisation eller arbetsgivare som bjuder in tredjelandsmedborgaren.*

## **Ändringsförslag 10**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 5a (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 5 – punkt 4a (ny)

### *Kommissionens förslag*

### *Ändringsförslag*

**(5a) I artikel 5 ska följande punkt läggas till:**

**”4a. Om konsulatet för den behöriga medlemsstaten ligger mer än 500 km från den sökandes bostadsort, får sökanden ansöka om visering vid en annan medlemsstats konsulat.”**

### *Motivering*

*Genom den föreslagna ändringen åtgärdas de problem som drabbar vissa sökande i mycket stora länder (t.ex. Kina, Indien och Ryssland) som skulle behöva resa över 100 mil eller tvingas övernatta för att kunna lämna in en ansökan på den behöriga medlemsstatens konsulat. Om det blir möjligt att lämna in en viseringsansökan vid en annan medlemsstats konsulat slipper man dessa problem. Detta skulle också kunna leda till kostnadsminskningar och ha en kompenserande verkan inom ramen för en översyn av viseringsavgiften.*

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 7 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 9 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

Ansökningar kan lämnas in tidigast sex månader, eller för sjömän vid **tjänsteutövning** tidigast nio månader, före den tidpunkt då det planerade besöket kommer att inledas, och i regel senast 15 kalenderdagar före den tidpunkten.”

#### *Ändringsförslag*

Ansökningar kan lämnas in tidigast sex månader eller, för sjömän **och yrkesutövare inom idrott eller kultur**, vid **tjänste- eller verksamhetsutövning** tidigast nio månader, före den tidpunkt då det planerade besöket kommer att inledas, och i regel senast 15 kalenderdagar före den tidpunkten.”

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 10 – led -a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 14 – punkt 1 – led b

#### *Nuvarande lydelse*

b) Handlingar som rör logi, eller som styrker att **han har** tillräckliga medel för att täcka kostnaderna **för** logi.

#### *Ändringsförslag*

**(-a) I artikel 14.1 ska led b ersättas med följande:**

”b) Handlingar som rör logi eller **handlingar** som styrker att **det finns** tillräckliga medel för att täcka kostnaderna **eller en bekräftelse från en inkommande resebyrå eller researrangör på att logi ordnas.**”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)

#### *Motivering*

Den föreslagna ändringen är nödvändig för att minimera oförutsedda krav på handlingar som kan orsaka förseningar. Specifik logi kan under ansökningsprocessen ofta inte styrkas. Därför bör resenären antingen kunna styrka att det finns logi eller tillräckliga medel för att täcka kostnaderna eller visa upp en bekräftelse från en inkommande resebyrå eller researrangör på att logi ordnas.

## Ändringsförslag 13

## Förslag till förordning

### Artikel 1 – led 10 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 14 – punkt 4 – inledningen

#### *Kommissionens förslag*

”4. Medlemsstaterna får kräva att sökanden, genom att fylla i ett formulär som utformats av varje medlemsstat, styrker ett sponsoråtagande, privat inkvartering eller *bådadera*. Detta formulär ska särskilt ange följande:

#### *Ändringsförslag*

”4. Medlemsstaterna får kräva att sökanden, genom att fylla i ett formulär som utformats av varje medlemsstat, styrker ett sponsoråtagande, privat inkvartering eller *tillräckliga medel för att täcka kostnaderna, inbegripet genom en bekräftelse från en inkommande resebyrå på att logi ordnas*. Detta formulär ska särskilt ange följande:

#### *Motivering*

*För att undvika oförutsedda förseningar bör kraven på styrkande handlingar vara enhetliga. Researrangörer som anordnar gruppresor kan normalt inte göra en hotellbokning förrän gruppstorleken är känd, och storleken är beroende av antalet godkända viseringsansökningar. Specifik logi kan under ansökningsprocessen därför ofta inte styrkas.*

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 10 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 14 – punkt 4 – led e

#### *Kommissionens förslag*

e) Logiets adress.

#### *Ändringsförslag*

e) Logiets adress. *Om resan anordnas av en researrangör, styrka att det finns tillräckliga medel för att täcka kostnaderna eller visa upp en bekräftelse från en inkommande resebyrå på att logi ordnas.*

#### *Motivering*

*För att undvika oförutsedda förseningar bör kraven på styrkande handlingar vara enhetliga. Researrangörer som anordnar gruppresor kan normalt inte göra en hotellbokning förrän gruppstorleken är känd, och storleken är beroende av antalet godkända viseringsansökningar. Specifik logi kan under ansökningsprocessen därför ofta inte styrkas.*

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 12 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 16 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

”1. Sökande ska betala en viseringsavgift på **80** EUR.

#### *Ändringsförslag*

”1. Sökande ska betala en viseringsavgift på **60** EUR.

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 12 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 16 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. Barn mellan sex och tolv år ska betala en viseringsavgift på **40** EUR.”

#### *Ändringsförslag*

2. Barn mellan sex och tolv år ska betala en viseringsavgift på **35** EUR.”

## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 12 – led da (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 16 – punkt 4 – led d

#### *Nuvarande lydelse*

d) Företrädare för ideella organisationer, som är **25** år eller yngre, som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer.

#### *Ändringsförslag*

**da) I punkt 4 ska led d ersättas med följande:**

”d) Företrädare för ideella organisationer, som är **35** år eller yngre, som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer.”

#### *Motivering*

*Här föreslås att åldersgränsen för obligatorisk avgiftsbefrielse ska höjas i medlemsstaterna, så att den omfattar företrädare för ideella organisationer som är 35 år eller yngre som deltar i seminarier, konferenser, idrottsevenemang, kulturella evenemang eller*

*utbildningsarrangemang som anordnats av ideella organisationer. Enligt den nuvarande bestämmelsen omfattas personer som är 25 år eller yngre av obligatorisk avgiftsbefrielse i medlemsstaterna. Den föreslagna ändringen skapar fler och lika möjligheter för unga, även när det gäller rörlighet, utbildning, idrott och kulturellt utbyte.*

## **Ändringsförslag 18**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 12 – led ea (nytt)**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 16 – punkt 7a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(ea) I artikel 16 ska följande punkt läggas till:**

**”7a. En procentandel av viseringsavgiften ska användas till att stödja den gemensamma strategin för främjande av turism.”**

*Motivering*

*Det finns många modeller i världen där en del av viseringsavgiften går till gemensamma strategier för att främja turismen i de utfärdande länderna och regionerna. Exempelvis Förenta staterna använder sig av detta. Den föreslagna ändringen kommer att bidra till att Europa förblir världens främsta turistmål.*

## **Ändringsförslag 19**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 1 – led 14 – led c**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 21 – punkt 8

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

”8. Under prövningen av en ansökan kan konsulaten i motiverade fall intervjua den sökande och begära ytterligare handlingar.”

”8. Under prövningen av en ansökan kan konsulaten i motiverade fall intervjua den sökande och begära ytterligare handlingar. **Dessa intervjuer kan genomföras med hjälp av moderna digitala verktyg och teknik för distanskommunikation, t.ex. röst- eller videosamtal via internet. De sökandes grundläggande rättigheter ska garanteras under processen.**”



## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 16 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Beslut om ansökningar ska fattas inom **10** kalenderdagar från det att en ansökan som kan tas upp till prövning enligt artikel 19 lämnas in.

#### *Ändringsförslag*

Beslut om ansökningar ska fattas inom **7** kalenderdagar från det att en ansökan som kan tas upp till prövning enligt artikel 19 lämnas in.

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 16 – led a

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Denna period kan förlängas upp till högst **45** kalenderdagar i enskilda fall, särskilt när ansökan behöver granskas närmare.”

#### *Ändringsförslag*

Denna period kan förlängas upp till högst **30** kalenderdagar i enskilda fall, särskilt när ansökan behöver granskas närmare.”

## Ändringsförslag 22

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 17 – led a – led i

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 1 – stycke 2 – första meningen

#### *Kommissionens förslag*

”En visering kan utfärdas för en eller flera inresor.”

#### *Ändringsförslag*

”En visering kan utfärdas för en eller flera inresor. **Viseringens giltighetstid ska vara högst tio år.**”

#### *Motivering*

*En förlängning av giltighetstiden för viseringar från fem till tio år ligger i linje med befintliga ordningar runt om i världen, däribland Förenta staterna och Kanada. Vistelsen för innehavare av viseringar för kortare vistelse kommer med de föreslagna bestämmelserna*

även i fortsättningen att vara begränsad till 90 dagar under en 180-dagarsperiod i en enskild medlemsstat. En förlängning av giltighetstiden från fem till tio år minskar byråkratin för både medlemsstaterna och betrodda personer som reser lagligt.

## Ändringsförslag 23

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 17 – led b

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2 – led a

#### *Kommissionens förslag*

a) För en giltighetsperiod på ett år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av **tre** viseringar inom de senaste två åren.

#### *Ändringsförslag*

a) För en giltighetsperiod på ett år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av **två** viseringar inom de senaste två åren.

#### *Motivering*

*I den nuvarande viseringskodexen från 2010 föreskrivs ingen kaskadmetod, och man erkänner de särskilda villkoren för sjömän – genom skyldigheten att utfärda viseringar för flera inresor om de bevisar sitt behov av att resa ofta och sin integritet och tillförlitlighet. Enligt detta förslag tas ett sådant erkännande bort, och om sjömännen inte uppfyller de krav som gäller enligt kaskadsystemet kommer de endast att ha rätt till viseringar för flera inresor på frivillig grund. Detta ger dem en svagare rättslig ställning än enligt den nuvarande kodexen från 2010.*

## Ändringsförslag 24

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 17 – led c

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 24 – punkt 2c

#### *Kommissionens förslag*

2c. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 kan en visering för flera inresor med en giltighetstid på upp till fem år utfärdas till sökande som har bevisat behovet av eller motiverar sin avsikt att resa ofta och/eller regelbundet, förutsatt att de bevisar sin integritet och tillförlitlighet, i synnerhet genom laglig användning av tidigare viseringar, deras ekonomiska situation i ursprungslandet och deras ärliga avsikt att lämna medlemsstaternas

#### *Ändringsförslag*

2c. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 kan en visering för flera inresor med en giltighetstid på upp till fem år utfärdas till sökande, **till exempel sjömän och yrkesutövare inom idrott och kultur**, som har bevisat behovet av eller motiverar sin avsikt att resa ofta och/eller regelbundet, förutsatt att de bevisar sin integritet och tillförlitlighet, i synnerhet genom laglig användning av tidigare viseringar, deras ekonomiska situation i

territorium innan giltighetstiden löper ut för den visering de har ansökt om.

ursprungslandet och deras ärliga avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan giltighetstiden löper ut för den visering de har ansökt om.

#### *Motivering*

*Det är viktigt att det finns särskilda bestämmelser för sjömän och yrkesutövare inom idrott och kultur som tar hänsyn till deras särskilda omständigheter.*

### **Ändringsförslag 25**

#### **Förslag till förordning**

##### **Artikel 1 – led 18**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 25a – punkt 5 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

5. Om kommissionen utifrån den analys som avses i punkterna 2 och 4 anser att ett land inte samarbetar tillräckligt och att åtgärder därför krävs får den, även med beaktande av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet, anta en genomförandeakt i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2 för att

#### *Ändringsförslag*

5. Om kommissionen utifrån den analys som avses i punkterna 2 och 4 anser att ett land inte samarbetar tillräckligt och att åtgärder därför krävs får den, även med beaktande av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet **och vikten av att låta vissa kategorier av resenärer, till exempel sjömän och yrkesutövare inom idrott och kultur, omfattas av reglerna i viseringskodexen även i fortsättningen**, anta en genomförandeakt i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2 för att

#### *Motivering*

*Det är viktigt att det finns särskilda bestämmelser för sjömän och yrkesutövare inom idrott och kultur som tar hänsyn till deras särskilda omständigheter.*

### **Ändringsförslag 26**

#### **Förslag till förordning**

##### **Artikel 1 – led 24**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 36a – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

2. Ordningens varaktighet ska begränsas till **fyra** månader under ett kalenderår, och kategorierna av personer som kan komma att utnyttja den ska definieras tydligt och inte inbegripa tredjelandsmedborgare som ingår i den kategori av personer för vilka föregående samråd krävs i enlighet med artikel 22 eller personer som inte är bosatta i det land som ligger på andra sidan landgränsövergångsstället eller i ett land med direkt färjeförbindelse till sjögränsövergångsstället. Ordningarna ska endast tillämpas på medborgare i tredjeländer med vilka återtagandeavtal har ingåtts och för vilka kommissionen inte har fattat ett beslut i enlighet med artikel 25a.5.

2. Ordningens varaktighet ska begränsas till **fem** månader under ett kalenderår, och kategorierna av personer som kan komma att utnyttja den ska definieras tydligt och inte inbegripa tredjelandsmedborgare som ingår i den kategori av personer för vilka föregående samråd krävs i enlighet med artikel 22 eller personer som inte är bosatta i det land som ligger på andra sidan landgränsövergångsstället eller i ett land med direkt färjeförbindelse till sjögränsövergångsstället. Ordningarna ska endast tillämpas på medborgare i tredjeländer med vilka återtagandeavtal har ingåtts och för vilka kommissionen inte har fattat ett beslut i enlighet med artikel 25a.5.

#### *Motivering*

*Behåller det tidigare förslaget som ger medlemsstaterna mer flexibilitet.*

### **Ändringsförslag 27**

#### **Förslag till förordning**

##### **Artikel 1 – led 24**

Förordning (EG) nr 810/2009

Artikel 36a – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. Den berörda medlemsstaten ska inrätta lämpliga strukturer och utplacera särskilt utbildad personal för att handlägga viseringsansökningar och genomföra all kontroll och riskbedömning i enlighet med artikel 21.

#### *Ändringsförslag*

3. Den berörda medlemsstaten ska inrätta lämpliga strukturer och utplacera särskilt utbildad personal för att handlägga viseringsansökningar och genomföra all kontroll och riskbedömning i enlighet med artikel 21. ***Personalen ska få utbildning i digital ärendehantering.***

#### *Motivering*

*För att säkerställa en smidig och kvalitativ tjänst för de sökande bör medlemsstaterna säkerställa utbildning i digital förvaltning för sin personal.*

### **Ändringsförslag 28**

#### **Förslag till förordning**

## Artikel 1 – led 24

Förordning (EG) nr 810/2009  
Artikel 36a – punkt 6 – stycke 1

### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om eventuella ordningar senast *sex* månader innan de ska börja tillämpas. Underrättelsen ska innehålla en specifikation av de personkategorier som omfattas, den geografiska räckvidden, de organisatoriska lösningar som använts och vilka åtgärder som planeras för att säkerställa efterlevnad av villkoren i denna artikel.

### *Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om eventuella ordningar senast *tre* månader innan de ska börja tillämpas. Underrättelsen ska innehålla en specifikation av de personkategorier som omfattas, den geografiska räckvidden, de organisatoriska lösningar som använts och vilka åtgärder som planeras för att säkerställa efterlevnad av villkoren i denna artikel.

### *Motivering*

*Behåller det tidigare förslaget som ger medlemsstaterna mer flexibilitet.*

## Ändringsförslag 29

### Förslag till förordning

#### Artikel 1 – led 37a (nytt)

Förordning (EG) nr 810/2009  
Bilaga II – del A – punkt 3 – led a

### *Nuvarande lydelse*

a) handlingar rörande logi

### *Ändringsförslag*

***(37a) I del A i bilaga II ska punkt 3 a i ersättas med följande:***

***”a) handlingar rörande logi eller handlingar som styrker att det finns tillräckliga medel för att täcka kostnaderna eller en bekräftelse från en inkommande resebyrå eller researrangör på att logi ordnas.”***

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=CELEX:32009R0810&from=EN>)*

### *Motivering*

*Resenären bör antingen kunna visa upp handlingar som styrker logi, handlingar som styrker att det finns tillräckliga medel för att täcka kostnaderna eller en bekräftelse från en inkommande resebyrå eller researrangör på att logi ordnas.*

## ÄRENDETS GÅNG I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

<b>Titel</b>	Införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)		
<b>Referensnummer</b>	COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD)		
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	LIBE 16.4.2018		
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	TRAN 16.4.2018		
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	István Ujhelyi 1.6.2018		
<b>Behandling i utskott</b>	6.9.2018	8.10.2018	21.11.2018
<b>Antagande</b>	3.12.2018		
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: –: 0:	26 7 0	
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Tania González Peñas, Dieter-Lebrecht Koch, Merja Kyllönen, Innocenzo Leontini, Peter Lundgren, Gesine Meissner, Renaud Muselier, Markus Pieper, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Keith Taylor, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Peter van Dalen, Wim van de Camp, Marie-Pierre Vieu, Janusz Zemke, Kosma Złotowski		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Jakop Dalunde, Mark Demesmaeker, Evžen Tošenovský		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)</b>	Lieve Wierinck		

## SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

26	+
ALDE	Izaskun Bilbao Barandica, Gesine Meissner, Dominique Riquet, Lieve Wierinck
ECR	Mark Demesmaeker
EFDD	Daniela Aiuto
PPE	Georges Bach, Wim van de Camp, Deirdre Clune, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch, Innocenzo Leontini, Renaud Muselier, Markus Pieper, Massimiliano Salini
S&D	Lucy Anderson, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Janusz Zemke
VERTS/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor

7	-
ECR	Peter van Dalen, Peter Lundgren, Evžen Tošenovský, Kosma Złotowski
GUE/NGL	Tania González Peñas, Merja Kyllönen, Marie-Pierre Vieu

0	0

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster

## ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

<b>Titel</b>	Införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)			
<b>Referensnummer</b>	COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD)			
<b>Framläggande för parlamentet</b>	13.3.2018			
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	LIBE 16.4.2018			
<b>Rådgivande utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	TRAN 16.4.2018			
<b>Föredragande</b> Utnämning	Juan Fernando López Aguilar 25.4.2018			
<b>Behandling i utskott</b>	21.6.2018	22.10.2018	26.11.2018	3.12.2018
<b>Antagande</b>	3.12.2018			
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: –: 0:	27 15 4		
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Heinz K. Becker, Monika Beňová, Malin Björk, Michal Boni, Caterina Chinnici, Cornelia Ernst, Raymond Finch, Romeo Franz, Kinga Gál, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, József Nagy, Ivari Padar, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Auke Zijlstra			
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Carlos Coelho, Pál Csáky, Gérard Deprez, Anna Hedh, Lívia Járóka, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jeroen Lenaers, Emilian Pavel, Morten Helveg Petersen, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Barbara Spinelli, Josep-Maria Terricabras			
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)</b>	Max Andersson, France Jamet			
<b>Ingivande</b>	6.12.2018			



## SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

27	+
ALDE	Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Morten Helveg Petersen
ECR	Branislav Škripek, Helga Stevens
PPE	Heinz K. Becker, Michał Boni, Carlos Coelho, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Traian Ungureanu
S&D	Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Ivari Padar, Emilian Pavel, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer

15	-
EFDD	Raymond Finch
ENF	France Jamet, Auke Zijlstra
GUE/NGL	Malin Björk, Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
NI	Udo Voigt
PPE	Pál Csáky, Kinga Gál, Livia Járóka
VERTS/ALE	Max Andersson, Romeo Franz, Judith Sargentini, Josep-Maria Terricabras

4	0
ECR	Kristina Winberg
PPE	Monika Hohlmeier, József Nagy
S&D	Monika Beňová

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster